

**Stadt stellt Doppelhaushalt vor**

**HANNOVER.** Wofür will die Stadt Hannover in den kommenden beiden Jahren Geld ausgeben? Kann sie auf stabile Einnahmen bauen, oder brechen ihr die Steuererträge weg? Solche Fragen beantwortet der neue Doppelhaushalt für 2025 und 2026.

**SEITE 4**

# hallo

## HANNOVER WEST

### wochenende

TRANSPARENT • SERIÖS • SICHER

EPHESUS

est. 1995

Seit über 29 Jahren Ihr Spezialist

Wir kaufen Ihr **GOLD**

Sofort **BARGELD**

Georgsplatz 3A | 30519 Hannover

0511-3631177 | [www.ephesus.de](http://www.ephesus.de)

Sie lassen die Enten zu Wasser

Seite 3

Foto: Rainer Dröse

## Weißstorch-Rekord in Hannover

Seit 1934 wurden nicht so viele Störche gezählt wie in diesem Jahr

**HANNOVER.** Seit Aufzeichnungsstart im Jahr 1934 wurden nicht so viele Störche in der Region Hannover gezählt, wie in diesem Jahr. Hannovers Storchbeauftragter Dr. Reinhard Löhmer beobachtet das Wachstum genau und erklärt, was den erstaunlichen Anstieg verursacht.

Für den ehrenamtlichen Beauftragten für Weißstorchbetreuung in der Region Hannover war die Brutsaison 2023 bereits

mit 147 gezählten Brutpaaren ein großer Erfolg. Dieses Jahr sind es schon 167, womit der Experte nicht gerechnet hätte. Noch vor knapp zehn Jahren gab es nur rund ein Viertel des gegenwärtigen Bestandes. 44 der insgesamt 167 Brutpaare brachten ihre Jungen in Wunstorf zur Welt. Neustadt am Rübenberge sowie Garbsen folgen dicht.

Der Weißstorchbeauftragte beobachtet das Geschehen in

der Vogelwelt genau. Innerhalb der Region Hannover ist er eng mit Menschen vernetzt, die an Storchennestern leben. Ansonsten ließe sich schwer ermitteln, dass 139 der 164 Brutpaare in der Brutsaison erfolgreich gebrütet und 347 Jungtiere aufgezogen hätten, so Löhmer. Der durchschnittliche Bruterfolg lag dieses Jahr bei 2,06 Jungen pro Paar und überschritt somit den langjährigen Mittelwert von 1,8 Jungen pro Paar.

Bei Störchen wird zwischen West- und Ostziehern unterschieden. Rund 70 Prozent aller Brutvögel sind heute Westzieher. Dieser Fakt ist in Hinblick auf die rasante Vermehrung bedeutend. Während die Ostzieher über die kalten Wintermonate nach Kleinasien fliegen, ändern die Westzieher ihre Route. Nun fliegen nicht mehr alle in Richtung Sahara, sondern machen größtenteils schon in Spanien Rast.

„Durch den Klimawandel wird es hier wärmer. So müssen die Störche nicht mehr bis nach Afrika fliegen, sondern können auch in der Nähe bleiben“, sagt Löhmer zur Vermehrung der Vögel. Da die Flugstrecke kürzer wird, verringert sich ebenfalls die Anzahl der Verluste auf den Wegen sowie im Winterquartier. Aus diesem Grund kehren mehr Störche in die Region zurück und sind dabei außerdem schneller als die Ostzieher.

NEUERÖFFNUNG & TAGE DER OFFENEN TÜR

24.+25. AUGUST '24

DAVENSTEDTER STR.80 A+B

CLUB RICKLINGEN FEIERT MIT!

100% Premium Fitness

die Fitness Stadt

Reebok

CLUB LINDEN

Davenstedter Str.80 A+B

CLUB RICKLINGEN

Göttinger Chaussee 83

[www.fitness-stadt.de](http://www.fitness-stadt.de)

MEGA DEAL

Mega Deal Angebot gültig bis 25.08.24

ZUR NEUERÖFFNUNG!

DIE ERSTEN 12 MONATE...

50%

RABATT AUF ALLE TARIFE!

Diese Aktion gilt nur bei Neuanmeldungen.

100% Premium Fitness

die Fitness Stadt

Reebok

[www.fitness-stadt.de](http://www.fitness-stadt.de)

SCAN DEN QR-CODE...

...FÜR WEITERE INFOS!

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

MIX Markt

Angebote gültig von Mo. 19.08. bis Sa. 24.08.2024

<div>Schweinenaugen ohne Knochen</div> <div>1 kg</div> <div>7.50</div>	<div>Schweine-Lachse</div> <div>1 kg</div> <div>7.50</div>	<div>Beinscheibe vom Rind</div> <div>1 kg</div> <div>6.99</div>	<div>Hähnchenflügel frisch</div> <div>Herkunft, KI.: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>3.59</div>
<div>Wolfsbarsch, frisch</div> <div>Fanggebiet: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>9.50</div>	<div>Lachsforellen, frisch</div> <div>Fanggebiet: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>7.99</div>	<div>Rotbarsch ohne Kopf, frisch</div> <div>Fanggebiet: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>5.99</div>	<div>Grillmakrelen, frisch</div> <div>Fanggebiet: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>3.99</div>
<div>Pfirsiche oder Nektarinen</div> <div>Herkunft, KI.: laut Auszeichnung</div> <div>je 1 kg</div> <div>1.99</div>	<div>Uzbekische Honigmelonen</div> <div>Herkunft, KI.: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>1.59</div>	<div>Birnen, verschiedene Sorten</div> <div>Herkunft, KI.: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>1.49</div>	<div>Äpfel verschiedene Sorten</div> <div>Herkunft, KI.: laut Auszeichnung</div> <div>1 kg</div> <div>1.49</div>

NEUE ERNTE

VERSCHIEDENE SORTEN

Dr. Mohi

deine Apotheke

20%

\*Gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten. Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen und Rezeptanteile.

Gültig bis 30.08.2024

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie 20% Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf! Bitte Coupon ausschneiden und mitbringen.

Apotheke im Marktkauf

Vahrenwalder Straße 140 · 30165 Hannover

Apotheke am Ring

Isernhagener Straße 109 · 30163 Hannover

Die aktuelle Wochenendzeitung

hallo

wochenende

LOKAL SHOPPEN

ZAHLT SICH AUS!

Gültigkeit: 08/09/2024

-15% RABATT\*

\*auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienstleistungen und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC-Apotheken vorzeigen.

www.pinc-apotheken.de

PINC Apotheken

ROSE APOTHEKE

EUROPA-APOTHEKE

SONNEN APOTHEKE

Die Ernst-August-Apotheke

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort

Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn

Schmuck | Juwelen | Armabänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)

Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover

Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH

Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33

Telefon & WhatsApp 0511/2157937

[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

Goldankauf Bott

Bahnhofstr. 12, 30159 Hannover

Tel.: 0511/37359069

Zinn 15€/kg

Versilbert 26€/kg

71,20 €/g FEINGOLD

44,04 €/g ZAHNGOLD

0,75 €/g SILBER

750/- 585/- 333/-

52,28 €/g 40,77 €/g 23,21 €/g

ABC Wäschendienst GmbH

am besten clean

Wäscherei, Reinigung und Mangelservice

Service und Hygiene rund um die Wäsche ...

• Textilreinigung / chem. Reinigung

• Mangelwäsche in 24 Std.

• Bettdecken / Kopfkissen

• Business-Hemden, handgeb.

• Tisch- und Bettwäsche

• Zelte, Planen, Schlafsäcke etc.

• Imprägnierungen

• Gardinen, Vorhänge

• Kittel und Berufsbekleidung

ABC Wäschendienst GmbH

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6 – 14 Uhr

Am Listholz 87 (direkt neben CleanCar)

30177 Hannover

Tel. 0511-71 74 67

Im Internet finden Sie uns unter:

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

hallo

wochenende

jetzt-katzen-helfen.de

Millionen deutsche Straßenkatzen kämpfen jeden Tag um ihr Überleben

Wir brauchen Euch

20%

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.

Gültig bis 31.08.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

LEINE APOTHEKE

vor Ort:

Leine-Center Laatzen

Hauptbahnhof Hannover

Ernst-August-Galerie Hannover

Neu: Misburg - Waldstraße 1

online:

[www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)

Code: „SOMMER“



**TIERGARTEN  
AUKTIONEN  
HANNOVER**

**Heben Sie Ihre  
verborgenen  
Schätze!**

**Briefmarken  
und Münzen**

**Kunst und  
Antiquitäten**

**Experten-  
Schätzungen  
(auch vor Ort)**

**Online- und  
Saalauktionen**

Tiergarten Auktionen Hannover GmbH  
Telefon: 0511-35351102  
www.tiergarten-auktionen-hannover.de

Millionen **Straßenkatzen** müssen  
täglich um ihr Überleben kämpfen.  
**Wir brauchen Euch!**

jetzt *katzen-helfende*

Tabak • Papier • Getränke  
Büro- u. Schulbedarf  
Lotto • Üstra • Zeitschriften  
Briefmarken • Telefonkarten

*Alles in großer Auswahl  
vorrätig!*

**Hermes-Paketshop**  
**seit 1929**

**Fritz Kivelitz**  
**Inh. Oliver Döhring**  
**Posthornstr.30**  
**Nähe Lind. Markt**  
**Tel. 44 53 80**

**BIRKENSTOCK**

**STOCK-SCHUHE**

GEORGSTR. 48 | 30159 Hannover

Im Internet finden  
Sie uns unter:  
**www.wochenblaetter.de**

**hallo**  
wochenende

**Wir suchen  
Verkäufer (m/w/d)**

**Heimann**

**Fleischerei • Partyservice**

**Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24**  
**fleischerei-heimann@t-online.de**  
Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

**Ludwig  
Fresenius  
Schulen**

**Unsere Ausbildungen\*  
in Hannover, Minden und Stadthagen:**

Ergotherapeut/in  
Kosmetiker/in  
(auch mit Zusatzqualifikation Make-up Artist)  
Pflegefachmann/-frau  
(Verkürzung möglich)  
Physiotherapeut/in  
Rettungssanitäter/in

**Unsere Weiterbildungen in Stadthagen:**

Bau-, Elektro-, Maschinentechniker/in

\*Alle Aus- und Weiterbildungen u.a durch Jobcenter oder  
Arbeitsagentur förderfähig

regelmäßige  
Infoveranstaltungen

Was? Wann? Wo?  
**www.ludwig-fresenius.de**

**Demenz-Wohngemeinschaft**  
Gemeinsam Leben statt einsam leben

- 12 moderne, barrierefreie Zimmer, eigenes Duschbad
- Großzügige, offene und freundliche Räumlichkeiten
- Kostenübernahmen durch Sozialämter und Pflegekassen
- Wir helfen Ihnen bei der Organisation
- Pflege und 24-Stunden-Betreuung aus einer Hand
- Gemeinsame Mahlzeiten, verschiedene Freizeitangebote
- Selbstbestimmung und Sicherheit im Alter

**www.diakovere.de/demenz-wg**

Tel.: 0511 8603 165  
Hannelore-Kunze-Str. 8  
30539 Hannover

**DIAKOVERE  
PFLEGEDIENSTE**

# Was ist denn nun der Sommerhit?

Es gibt **LIEDER FÜR DIE EWIGKEIT** – und es gibt Lieder nur für einen Sommer

Die Kundschaft für den Sommerhit ist feierfreudig, trendbewusst und musikalisch etwas kurzatmig, nur selten ist sie über 30 Jahre alt. Leute allerdings, die sich bei Sonnenschein und zugezogener Gardine Streichquartette von Johannes Brahms auflegen, sind ehrenwerte Menschen, spielen aber für die Gattung Sommerhit nur eine Nebenrolle. Spricht die leichtlebige Zielgruppe eher für oder eher gegen diese Lieder, die lediglich für ein paar Wochen durch die Hitze surren wie ein dicker Brummer, den man nicht überhören kann?

Die Zeit der Sommerhits scheint eigentlich vorbei, man kann sich nicht mehr einigen auf diesen einen Song, weil jeder seine Playlist hat, die man sich bei den Streaming-Diensten selbst zusammenbaut. Sommerlieder wurden früher durch das Radio geprägt, weil sie in Endlosschleife liefen, doch das Radio hat seine Deutungshoheit über den Musikgeschmack verloren. Das Radio plaudert uns beim Frühstück voll, wenn wir noch nichts zu sagen haben. Wenn wir uns aufrichten und in den Tag, beziehungsweise in den Sommer treten, spielen wir die Lieder eigener Wahl.

Dass die Vermutung allerdings, mit Sommerhits sei es vorbei, weil alles furchtbar individualisiert zugehe in der aktuellen Poplandschaft, nicht stimmt, hat sich im vorvergangenen Jahr erwiesen. Wer 2022 auch nur einen Meter vor die Tür ging, ganz gleich, ob vor die heimische oder vor eine Tür in einer Ferienregion, hörte diese ersten Synthesizer-Takte, in die sich eine Männerstimme mischte, die schwelgte, säuselte und irgendetwas sang von einer alten Zeit, man hatte das nicht ganz genau verstanden. Wichtig ist, dass man die Sommerhits nicht tiefgehend durchdringt, sondern sich auf all die Brocken Englisch seine eigenen Reime macht. Dieser Mann, der säuselte und schwelgte, hieß Harry Styles, sein Lied hatte den Namen „As It Was“, es klang sehr



Sommerhit: „MamboNo. 5 (A Little Bit Of...)“ von Lou Bega aus dem Jahr 1999.

Foto: Ove Arscholl

ähnlich wie ein Song der Band The Strokes. Für Plagiats-Debatten allerdings ist so ein Sommer viel zu heiß. Und letztlich ist ein Sommerhit für all den Aufwand der Juristen auch zu unbedeutend. Ein Sommerhit schießt in die Luft, entfaltet Feuerwerk und Knallerei, unter 15 Grad haucht er dann schnell sein Leben aus. Für eine Oldie-Show wird er nach Jahren ausgegraben. Wisst ihr noch, 2022, Toskana, 40 Grad? Harry Styles und kalter Ananas-Saft haben uns am Leben gehalten.

Weil man einen Sommerhit nicht ganz verstehen muss, sondern eher als Hitzefantasie begreift, die assoziative, falsche, lustige Verbindungen im Hirn erzeugt, ist ein deutscher Hit die Ausnahme, wie ihn Peter Fox mit „Haus am See“ im Jahr 2008 zusammenschraubte. Deutsch ist uns zu deutlich. Doch sogar das Lied von Fox war angenehm verwirrend, weil es zwischen linker Subkultur („Ich suche neues Land mit unbekannten Straßen / Fremde Gesichter und keiner kennt mein’n Namen“) und Macho-Attitüde („die Mamas ko-

chen und wir saufen Schnaps“) einen Widerspruch erzeugte, der im Fazit mündet: Eh alles egal, ich habe keine Lust, das jetzt genauer zu verstehen.

Ab 30 Grad ist alles einerlei. So soll es sein. Darum vermischen sich die Gattungen des Sommerhits und des Mallorca-Hits so oft. Eigentlich sind das verschiedene Schulen, denn auf Mallorca fängt das Leben erst um 22 Uhr an. Ein echter Sommerhit hingegen hat das Zeug, dich auch um 6 Uhr morgens aus dem Bett zu fegen, falls du ins Büro musst. Könnten das auch Jürgen Drews und Mickie Krause, der Schlager-Adel von Mallorca? Kaum. Ihre Texte sind in einem Aggregatzustand daheim, in dem man nicht mehr weiß, ob die Erde eine Kugel oder doch ein Bierkrug ist. Im Büroalltag sind sie verloren. Ein Blick auf Sommerhits der letzten Jahre: The Beach Boys mit „Good vibrations“ (1966), Bryan Adams mit „Sum-

mer of ‚69“ (1984), Will Smith mit „Miami“ (1997), Ricky Martin mit „Livin’ la Vida Loca“ (1999), Santana feat. Rob Thomas mit „Smooth“ (1999), Nelly mit „Hot in Herre“ (2002), Sean Paul mit „Temperature“ (2006), Katy Perry mit „California gurls“ (2010), Robin Thicke feat. Pharrell Williams & T.I. mit „Blurred lines“ (2013), Luis Fonsi & Daddy Yankee mit „Despacito“ (2017), Calvin Harris & Dua Lipa mit „One kiss“ (2018), Lil Nas X feat. Billy Ray Cyrus mit „Old town road“ (2019), The Weeknd & Ariana Grande mit „Save your tears“ (Remix) (2021), Olivia Rodrigo mit „good 4 u“ (2021).

Wenn das alles für Sie Fachchinesisch ist, falls Sie keinen kannten außer Bryan Adams und den Beach Boys, machen Sie sich nichts daraus. Bleiben Sie bei Ihrem Streichquartett von Brahms. Ein bisschen Zeitgeist aber tut der Liebe gut, auch der Liebe zum Sommer. Selbst eine

Kugel Eis ist nicht geschaffen für die Ewigkeit, und trotzdem macht sie uns für drei Minuten glücklich. Wie so viele dieser Sommerhits, die mittlerweile längst versunken, ähm, geschmolzen sind.

Wie sieht es aus in diesem Jahr, wie heißt der Hit des Sommers? Vielleicht war es ein Sommer ohne Lied. Das sind die Jahre, in denen zu viel Ernst die Schlagzeilen beherrscht. Reden wir im Sommer 2024 mehr von Kamala Harris oder von der Hitparade? Und wäre das ein gutes Zeichen, weil wir nach der Devise „First things first“ das Leben bei den Hörnern packen, die wichtigen Dinge zuerst? Oder klänge sowas wie ein Armutszeugnis, weil wir die eigene Seele, die dringend auch mal eine Pause braucht, nicht mehr zum Schaukeln kriegen?

Die Vorschlagsliste für den aktuellen Sommer? Spotify, die Referenz für jede Art von Popmusik, hat 80 Kandidaten für den Sommerhit 2024 aufgeführt. 80? Hier sieht man die Beliebtheit der Diskussion. Wir nennen nur die ersten drei: „Baddy on the floor“ von Jamie xx und Honey Dijon, „Bet“ von Mette und „Texas hold em“ von Beyoncé. Bis die 80 Lieder ausgespielt sind, ist der Sommer vorbei.

Fahren wir jetzt erstmal in den Urlaub. Schauen, ob in dem Café, in dem wir gegen 16 Uhr den Cappuccino trinken, immer dieser eine Song läuft, den wir nicht mehr aus dem Ohr bekommen. Falls es dieses Lied nicht gibt, greifen wir zum Fundus. „Good vibrations“ von den Beach Boys lieben wir noch immer. Ob die Vibrations dieses Jahr tatsächlich gut sind, oder schlecht, hängt von anderen Interpreten ab. Und von einer anderen Jahreszeit. Die Wahl in Amerika liegt im November. Kein Sommer mehr und keine Beach Boys. Zeit für ein Streichquartett von Brahms.

## Ihre Ehe funkelt wie ein Diamant

Ernst und Marlies Müller (beide 85) haben vor 60 Jahren geheiratet / Der Musikdirektor aus Langenhagen hatte sogar ein Blaublut zu Gast

**LANGENHAGEN.** 1964 sagten Musikdirigent Ernst und Marlies Müller (beide 80) „Ja“ zueinander. Das Paar nahm ihr 60-jähriges Eheglück zum Anlass, Familie und Freunde zu einer Feier nach Langenhagen einzuladen. Dort verriet uns Gast Heinrich Prinz von Hannover (63), wie das frischgeborene Baby von Ernst August Erbprinz von Hannover (41) aussieht.

Er erinnert sich noch ganz genau, wie er als Jugendlicher seine Ehefrau kennengelernt hat: „Beim Tanzen auf dem Feuerwehrball in Vinnhorst“, erinnert sich Ernst Müller (85) und lächelt. Allerdings hat er vor 69 Jahren nicht gleich mit seiner Marlies (85) geschwoft, sondern mit ihrer Mutter Olga.

„Meine Schwiegermutter war eine große Dame, die immer sehr mit großen Männern getanzt hat. Auf Platt sprach sie mich an: ‚Junger Kerl, wollen wir tanzen?‘“, erinnert sich der Musikdirektor aus Langenhagen an die Mutter seiner Frau. Der Rest ist Geschichte. Eine Liebesgeschichte mit der Zahl 60, Müllers haben gerade ihre diamantene Hochzeit gefeiert.

Die Gesellschaft kam im Hainhäuser Landhaus am Golfpark zusammen, ein Viertelstündchen vom Zuhause des wohl musikalischsten Langenhagener überhaupt entfernt. Neben ihren beiden Töchtern, den Schwiegersöhnen und der Enkeltochter fanden auch enge Freunde ihren Weg in die Lokalität gegenüber des Golfplatzes. Und während da auf dem Grün Sportlerinnen und Sportler an ihren Handicaps arbeiteten, empfingen die Jubilare glücklich ihre Gäste – darunter sogar einen Adligen! In seinem Mini kam Heinrich Prinz von Hanno-



Eine Liebe mit allen Höhen und Tiefen: Ernst und Marlies Müller sind seit 60 Jahren Mann und Frau.

Foto: Jonas Dengler

ver (63) aus Göttingen angereicht, beglückwünschte Ernst und Marlies Müller herzlich. „Es ist selbstverständlich, dass ich gekommen bin. Wir kennen uns seit so vielen Jahren, er ist ein alter Freund“, so der Verleger. Es dürfte nur wenige feierliche Anlässe in seiner Familie gegeben haben, bei denen Müller keine Rolle gespielt hat – jahrzehntelang war er Leiter des Hausorchesters der Welfen, ist Träger der Ehrennadel des Welfenhauses und mit den Mitgliedern familiär-freundschaftlich verbunden.

Der 63-Jährige kam allerdings allein, seine Frau Thyra (50) war verhindert. „Wir hatten in diesem Jahr Silberhochzeit“, erzählte das Blaublut fröhlich. Heinrich von Hannover hatte zuletzt noch mehr Grund zur Freude, die Familie ist ja um ein niedriges Baby reicher geworden: Sein Neffe Ernst August Erbprinz

**NEUERÖFFNUNG &  
TAGE DER OFFENEN TÜR**

**24.+25. AUGUST '24**

**DAVENSTEDTER STR.80 A+B**

**CLUB RICKLINGEN FEIERT MIT!**

100% Premium Fitness  
die Fitness Stadt  
Reebok

**CLUB LINDEN**  
Davenstedter Str.80 A+B

**CLUB RICKLINGEN**  
Göttinger Chaussee 83

**www.fitness-stadt.de**

**DIE NEUE FITNESS STADT LINDEN.**

**Gleicher Standort! Anderes Gebäude! Andere Zufahrt!**

**100% Fitness - Sauna - Kurse neben poco/edeka auf 3 Etagen!**



# Enten schwimmen für den guten Zweck

**NKR-ENTENRENNEN:** 100 kreativ gestaltete „Big Ducks“ und 5000 gelbe Quetscheenten gehen an den Start

**HANNOVER.** Der Maschsee wartet auf fröhliche Schwimmer: Am heutigen Sonnabend, 17. August, werden 100 kreativ gestaltete „Big Ducks“ und 5000 gelbe „Race Ducks“ an den Start gehen und für den guten Zweck um die Wette schwimmen. Beim Entenrennen vom Norddeutschen Knochenmark- und Stammzellspender-Register NKR und Radio 21, unterstützt von HAZ und Neue Presse, können ab 14 Uhr noch die letzten „Race Ducks“ erworben werden, gegen eine Spende von 5 Euro, mit der Chance auf insgesamt 100 Preise, solange der Vorrat noch reicht. Diese Spende unterstützt das NKR bei seiner Hilfe für Blutkrebspatienten. Alle Erlöse des NKR-Benefiz-Entenrennens werden ausschließlich für die Ersttypisierung, also die Aufnahme weiterer Stammzellspender und damit potenzieller Lebensretter in die weltweit vernetzte Spenderdatei eingesetzt.

Das Team von Radio 21 führt von 16 bis 18 Uhr durch den bunten Nachmittag. Nach der

Ehrung für die „Schönste Ente des Jahres“ ab 15.30 Uhr gehen zuerst die Großen an den Start. Polizeipräsidentin Gwendolin von der Osten, Schauspielerinnen und NKR-Schirmherrin Sandra Quadflieg, Madsack-Verlagsleiter Günter Evert und NP-Chefredakteur Carsten Bergmann geben den Startschuss für das „Big Duck“-Rennen um 16 Uhr. Ab 16.30 Uhr darf dann mit Spannung verfolgt werden, welche der kleinen und zahlreichen „Race Ducks“ zuerst ins Ziel schwimmt. Von einem Feuerwehrran aus plumpsen die mit Nummern versehenen Renn-Enten in den Maschsee und schwimmen auf einer abgesperrten Strecke dem Ziel entgegen, angetrieben von einer Windmaschine. Ein gelbes Meer voll Fröhlichkeit.

Nach der Bekanntgabe der schnellsten Big Duck durch Radio 21 live on air am Maschsee-Nordufer endet die Veranstaltung um 18 Uhr. Welche Race-Ducks gewonnen haben, wird am Sonnabend, 17. August, ab 19 Uhr online gestellt auf [www.nkr.life/](http://www.nkr.life/)

nkr-entenrennen-2024. Die Aus-gabe der Preise erfolgt nur gegen Vorlage der nummerierten „Race Duck“-Urkunde zwischen dem 20. August und 31. Dezember 2024. Eine Gewinnausgabe am Veranstaltungstag und eine Barauszahlung der Gewinne sind nicht möglich.

Das Entenrennen wird technisch und praktisch von den Johannitern, der Feuerwehr Hannover, der Freiwilligen Feuerwehr Misburg, der Maschseeaufsicht der Landeshauptstadt Hannover und zahlreichen weiteren Helfern unterstützt.



Die bunten „Big Ducks“ schwimmen auf dem Maschsee. Foto (Archiv): Rainer Dröse

## Holperpiste bleibt vorerst

Joachimstraße: Eine der ärgsten Schlaglochstrecken im Stadtzentrum bleibt noch lange in dem Zustand

**HANNOVER.** Für eine der schlimmsten Schlaglochstrecken im Stadtzentrum Hannovers ist keine Besserung in Sicht. Weil im nächsten Jahr der Ausbau der Prinzenstraße zur klimangepassten Vorzeigestraße starten soll, wird die Sanierung der Joachimstraße um mindestens vier Jahre aufgeschoben. Dabei ist die östliche Zufahrt zum Hauptbahnhof eine wichtige Trasse auch im Veloroutennetz der Stadt. Aber gerade für Menschen auf dem Rad ist sie längst eine Zumutung.

Das Thema kam zur Wochenmitte durch eine Nachfrage des CDU-Ratsherrn Patrick Hoare im Bauausschuss zur Sprache. Bei den Beratungen zur Prinzenstraße fragte er, wann die Bauverwaltung denn die benachbarte Joachimstraße anfassen werde, die in einem desolaten Zustand sei. Tiefbauchef Andreas Bode sagte: „Die kommt hinterher.“ Beide Straßen zeitgleich aufzu-reißen sei „nicht die beste Idee“. Für die Prinzenstraße veran-schlagt die Stadt aber eine Bau-

zeit von 3,5 Jahren, also bis voraussichtlich Mitte 2028.

In der Joachimstraße liegen, ebenso wie in der Prinzenstraße, noch die alten Straßenbahngleise, obwohl die Stadtbahn dort schon seit mehr als sieben Jahren nicht mehr fährt. Für die Herausnahme der Gleise zahlt die Regionstochter Infra, weil es sich um Stadtbahninfrastruktur handelt. Aber das ist in solchen Fällen Fluch und Segen zugleich.

Denn normalerweise würde man die Gleise auf Kosten der Infra herausnehmen und die Straße wiederherstellen lassen. Die Stadt aber will, ähnlich wie früher bei der Hindenburgstraße (heute: Loebensteinstraße) den dafür fälligen Millionenbetrag augenscheinlich lieber dafür verwenden, die Straße dann auch gleich nach modernen Maßstäben schick zu machen. Bunte Bilder zeigen sie bereits als begrünte Trasse, die zudem verkehrsberuhigt ist: Langfristig will die Stadt die Tunneldurchfahrt westlich vom Hauptbahnhof (Fennroder Straße) für Durchgangs-Autoverkehr sperren. Dann gibt es in der Joachimstraße nur noch Anliegerverkehr, etwa zur Tiefgarage Luisenstraße.

Unter diesem Langzeitkonzept leiden nun ausgerechnet die Radfahrenden. Denn wegen der alten Gleise ist die Joachimstraße vor allem in der Mitte eine Schlaglochlücke, während der Asphalt auf den Seitenspuren glatt ist. Dort aber parken beid-seitig Autos, Radfahrer schlin-gern mit Bussen und Autos ge-meinsam auf den Mittelspuren über Stahl und Asphalt. Und das jetzt offenkundig noch bis 2028.



Eine der schlimmsten Holper-pisten in Hannovers Zentrum: Die Joachimstraße am Haupt-bahnhof. Foto: Conrad von Meding

### Grill-Bratwürste für den Sommer!

Nimm 3 zahl 2

5,29 € 5 x 60g Pckg.

**% SONDERANGEBOTE %**

gültig vom 19.08. - 24.08.2024

Kotelett frisch mit Filet	100g 0,79 €	ohne Filet	100g 0,69 €
Hähnchensteaks „spicy lemon“	100g 1,19 €		
Zürcher Geschnetzeltes	100g 1,89 €		
Thüringer Mett	100g 1,19 €		
Fleischwurst vom Strohschwein	100g 1,59 €		
Frikadelle à 135g, 50 Cent gespart	Stk. 1,99 €		

weitere Angebote finden Sie unter [www.wurst-basar.de](http://www.wurst-basar.de)

## ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice\* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

\*kostenpflichtig

Königstr. 32  
Badenstedter Str. 60  
☎ 0511-31 99 12  
☎ 0511-41 48 37  
[elektro-fundgrube-hannover.de](http://elektro-fundgrube-hannover.de)

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH Siemens AEG LIEBHERR

Das Beste am Wochenende:  
Entdecken Sie unsere guten Seiten!

Lokales • Sport • Einkaufstipps

**hallo**  
wochenende

# porta

MARKEN-WOCHE

JETZT SPAREN: OHNE WENN UND ABER

**20%\***

AUF ALLE ARTIKEL DER MARKEN:

Kinderwelten

**25%\***

AUF ALLE ARTIKEL DER MARKEN:

KOINOR

**30%\***

AUF ALLE ARTIKEL DER MARKEN:

Heimtex und Leuchten

**40%\***

AUF ALLE  
BILDER,  
BILDERRAHMEN  
UND TEPPICHE

## Besser gleich zu porta.

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

**1. PLATZ**

Testsieger Möbelhäuser Service

TEST Mai 2024 14 Anbieter

[www.disq.de](http://www.disq.de)  
Privatwirtschaftliches Institut

**ntv**

30916 Hannover/Altarmbüchen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover • BAB-Abfahrt Lahe/Altarmbüchen Opelstraße 9 • Tel.: 0511 47566-0

30880 Hannover/Laatzten • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzten • Lüneburger Straße 3 • Telefon: 05102 7361-0

\* Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe [porta.de](http://porta.de). Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 24.08.2024.

**porta.de**



Fleischerei B. Zimmermann GmbH  
- gleich 2x in Ihrer Nähe

RaabeStr. 1/Podbielskistraße  
Hannover/List  
Tel.: 0511-52 55 60  
(ehemals Fleischerei Reich)

Marktstraße 17  
Burgdorf  
Tel.: 05136-22 28

**von 19.08. bis 24.08.2024**

**Zum Wochenanfang von Montag bis Mittwoch:**  
Für die schnelle Pfanne:  
Asia-Honig-Geflügelpfanne mit Wokgemüse ..... 100 g **1,29 €**

**Zimmermanns Schlemmer-Tüte:**  
- 2 große Scheiben Leberkäse  
- 2 Putensteaks Bombay  
- 2 frische Bratwürste  
**Tüte nur 11,60 €**

**Montag bis Samstag**  
**Kotelett vom Strohschwein: mager oder als zart gereiftes Bauernkotelett 100 g 1,09 €**

**unsere Kaltmamsell empfiehlt**  
Partysalat ..... 100 g **0,89 €**  
Hausmacher Kartoffelsalat aus Pellkartoffeln ..... 100 g **0,99 €**

**hausgemachte Wurst**  
Celler Gekochte, Fleischwurst, Leberwurst, grob & fein ... 100 g **1,39 €**

**zart gereift**  
Entrecôte oder Rib Eye Steak ... 100 g **2,99 €**  
Roastbeef von der Färsen ... 100 g **2,99 €**

**Geflügelbratwurst**  
3x 75-g-Packung **2,99 €**

**zum Wochenende von Donnerstag bis Samstag**  
Nackensteaks Paprika oder Kräuter ..... 100 g **1,29 €**

22128101\_002624

**SILIKONFUGEN**  
vom Fachmann seit 35 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich  
- an Badewanne und Dusche  
- auf Terrasse und Balkon

- im Schwimmbad  
- am Glasfalz  
- an Fassade und Fenster

**VORHER**

**NACHHER**

**Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen**

**der fuger**  
Lohkamp 44a  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511/7852460  
Fax: 0511/7852461  
**www.derfuger.de**

**Traditionsunternehmen Wagner Möbel**  
schließt seine Türen: Start des Total-Räumungsverkaufs

Die Möbelbranche verabschiedet ein Urgestein: Wagner Möbel gibt seine Geschäftstätigkeit nach jahrzehntelangem Bestehen altersbedingt auf. Diese Entscheidung fiel den Inhabern nicht leicht, doch nach reiflicher Überlegung ist nun der Zeitpunkt gekommen, sich aus dem Markt zurückzuziehen. Um den Abschied gebührend zu gestalten, startet in der Berliner Allee 55 in Langenhagen ab dem 15.08. ein Total-Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe. Kunden haben die einmalige Gelegenheit, hochwertige Polstergarituren, Relaxsessel, Schlafzimmerelemente, Matratzen, Speisezimmer und Betten direkt aus der Ausstellung mit einem Preisnachlass von bis zu 57 Prozent zu erwerben. Die Möbel können direkt aus dem Showroom geliefert werden, sodass es nie einfacher und günstiger war, sich den Traum von neuen Qualitäts-Möbeln zu erfüllen. Für treue Kunden des Hauses gibt es zudem ein besonderes Abschiedsgeschenk: Bei einem Kauf ab 1.000 Euro erhalten sie zusätzlich 100 Euro Nachlass auf bereits reduzierte Ausstellungsstücke. Und sollte in der reichhaltigen Ausstellung doch nichts Passendes dabei sein, gibt es auf alle Neubestellungen ebenfalls attraktive Rabatte. Alle laufenden Aufträge werden wie gewohnt zur vollsten Zufriedenheit der Kunden ausgeführt, denn das Unternehmen bleibt seiner hohen Servicequalität bis zum Schluss treu. „Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für die jahrzehntelange Treue und freuen uns darauf, Sie ein letztes Mal in unserem Geschäft begrüßen zu dürfen. Schnell sein lohnt sich, denn wer zuerst kommt, hat die größte Auswahl!“, so Geschäftsführer Martin Wagner. Die Türen von Wagner Möbel stehen noch offen – nutzen Sie die Gelegenheit und sichern Sie sich Ihr persönliches Stück Tradition, bevor das Kapitel endgültig geschlossen wird.

18507301\_002624

**Traditionsunternehmen Wagner Möbel**  
schließt seine Türen: Start des Total-Räumungsverkaufs

Die Möbelbranche verabschiedet ein Urgestein: Wagner Möbel gibt seine Geschäftstätigkeit nach jahrzehntelangem Bestehen altersbedingt auf. Diese Entscheidung fiel den Inhabern nicht leicht, doch nach reiflicher Überlegung ist nun der Zeitpunkt gekommen, sich aus dem Markt zurückzuziehen. Um den Abschied gebührend zu gestalten, startet in der Berliner Allee 55 in Langenhagen ab dem 15.08. ein Total-Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe. Kunden haben die einmalige Gelegenheit, hochwertige Polstergarituren, Relaxsessel, Schlafzimmerelemente, Matratzen, Speisezimmer und Betten direkt aus der Ausstellung mit einem Preisnachlass von bis zu 57 Prozent zu erwerben. Die Möbel können direkt aus dem Showroom geliefert werden, sodass es nie einfacher und günstiger war, sich den Traum von neuen Qualitäts-Möbeln zu erfüllen. Für treue Kunden des Hauses gibt es zudem ein besonderes Abschiedsgeschenk: Bei einem Kauf ab 1.000 Euro erhalten sie zusätzlich 100 Euro Nachlass auf bereits reduzierte Ausstellungsstücke. Und sollte in der reichhaltigen Ausstellung doch nichts Passendes dabei sein, gibt es auf alle Neubestellungen ebenfalls attraktive Rabatte. Alle laufenden Aufträge werden wie gewohnt zur vollsten Zufriedenheit der Kunden ausgeführt, denn das Unternehmen bleibt seiner hohen Servicequalität bis zum Schluss treu. „Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für die jahrzehntelange Treue und freuen uns darauf, Sie ein letztes Mal in unserem Geschäft begrüßen zu dürfen. Schnell sein lohnt sich, denn wer zuerst kommt, hat die größte Auswahl!“, so Geschäftsführer Martin Wagner. Die Türen von Wagner Möbel stehen noch offen – nutzen Sie die Gelegenheit und sichern Sie sich Ihr persönliches Stück Tradition, bevor das Kapitel endgültig geschlossen wird.

22181401\_002624

**Maik OTHMER**  
Haustür- und Terrassendachstudio



**SOMMERGARTEN**  
Besuchen Sie unsere exklusive Sommergartenausstellung!

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter  
Bäckerstraße 3A  
Sarstedt-Hoteln  
Fon 0 50 66 / 90 26-0

Mo bis Fr 9 - 18 Uhr  
Samstags 10 - 13 Uhr  
www.tischlerei-othmer.de

Folgen Sie uns auf  


**Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!**

**IMMER GUTE KARTEN!**

  
Ticket-Hotline: 0511 12123333

22377701\_002624

# Silberstreif und neue Herausforderungen

## REKORDINVESTITIONEN, KONSOLIDIERUNG, KEINE HARTEN EINSCHNITTE:

Unter dem Doppelhaushalt 2025/2026 steht eine schwarze Null

**HANNOVER.** Wofür will die Stadt Hannover in den kommenden beiden Jahren Geld ausgeben? Kann sie auf stabile Einnahmen bauen, oder brechen ihr die Steuererträge weg? Solche Fragen beantwortet der neue Doppelhaushalt für 2025 und 2026. Nach mehreren Krisen Jahren mit hohen Defiziten im dreistelligen Millionenbereich gelingt es der Stadtspitze jetzt, die beiden Haushaltsjahre mit jeweils einer schwarzen Null zu planen. Ausgaben und Einnahmen halten sich also die Waage. Entwarnung will Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) aber nicht geben. „Wir stehen vor enormen Herausforderungen“, sagt er.

### HANNOVER LÄUFT GEGEN DEN TREND

Dennoch bedeutet der neue Haushaltsentwurf eine Rückkehr zur Normalität. Hohe Defizite, wegbrechende Einnahmen, unangenehme Kürzungen, etwa bei Zuschüssen für Vereine und Verbände, das alles wird den Bürgerinnen und Bürgern erspart bleiben. Das liegt vor allem daran, dass die Stadt bereits den Rotstift bei sich selbst angesetzt hat.

Kurz vor der Sommerpause hatte der Rat ein Sparprogramm über 125 Millionen Euro beschlossen. Damit agiert Hannover gegen den Trend. Erst kürzlich hatten die kommunalen Spitzenverbände geklagt, dass sich die finanzielle Lage der Kommunen in Deutschland zunehmend verschlechtert.

Zugleich nimmt die Stadt mehr als eine halbe Milliarde Euro in die Hand, um vor allem die Sanierung und den Ausbau von Schulen und Kitas voranzutreiben. „Wir haben keinen Kürzungshaushalt, sondern einen der Prioritäten setzt“, sagt Kämmerer Axel von der Ohe (SPD).

### HOHE VERSCHULDUNG

Klar ist dabei auch, dass die Schulden steigen, denn ihre Investitionen finanziert die Stadt über Kredite. Der Schuldenberg wächst auf mehr als 2 Milliarden Euro an. Das heißt zugleich, dass die Zinslast steigt. 50 Millionen Euro pro Jahr muss die Stadt aufbringen, um ihre Kredite zu bedienen.

Onay und Kämmerer von der Ohe stellten den neuen Doppelhaushalt am Donnerstag, 8. August, dem Rat vor. Der hat dann mehrere Monate Zeit, um über den Entwurf zu beraten und Änderungswünsche zu formulieren. Über das gesamte Werk stimmt der Rat im Dezember ab.

### DEN NEUEN HAUSHALT: ÜBERBLICK

► **Hohe Erträge:** Die Stadtspitze

rechnet mit höheren Einnahmen für die kommenden beiden Jahre, allen voran bei der Gewerbesteuer, Haupteinnahmequelle der Kommunen. Gewerbesteuer zahlen alle Firmen mit Hauptsitz in Hannover. 851 Millionen Euro, so plant die Kämmererei, überweisen hannoversche Unternehmen in 2025 an die Stadt, 891 Millionen Euro sollen es im folgenden Jahr sein. Dass die Einnahmen so hoch ausfallen, leitet die Kämmererei aus aktuellen Zahlen ab. Für dieses Jahr erwartet die Stadt Gewerbesteuererträge von 848 Millionen Euro, angesetzt waren ursprünglich 720 Millionen Euro. Weitere 181 Millionen Euro bekommt die Stadt aus der Grundsteuer, die sie jüngst um 17 Prozent angehoben hat.

► **Geringere Aufwendungen:** Zwei Kostenblöcke dominieren die städtischen Ausgaben in den

kommenden Jahren: Rund 800 Millionen Euro zahlt die Stadt jährlich für ihr Personal, einen ebenso großen Betrag gibt sie für soziale Transferleistungen aus, etwa für Wohngeld und Grundsicherung. Einen Großteil der Sozialausgaben bekommt die Stadt von Land und Bund erstattet.

Mehr als 180 neue Stellen schafft die Stadt in den beiden Jahren. Das sei nötig, um gesetzliche Anforderungen zu erfüllen, heißt es. So brauche die Ausländerbehörde mehr Personal, um die hohe Zahl von Anträgen auf Einbürgerungen zu bearbeiten – eine Folge des geänderten Staatsbürgerschaftsrechts.

Insgesamt erwartet die Stadt, dass ihre Aufwendungen gegenüber dem aktuellen Jahr um rund 100 Millionen Euro sinken. Das hat vor allem damit zu tun, dass die Stadt weniger Ge-

**Abendlicht über dem Rathaus:** Der neue Doppelhaushalt mit seiner schwarzen Null weckt Hoffnungen auf finanziell bessere Zeiten.

Foto: Moritz Frankenberg

flüchtete einquartieren muss als erwartet. Für dieses Jahr hat die Verwaltung mit rund 9000 Geflüchteten gerechnet, die sie unterbringen und betreuen muss. Doch faktisch sind es lediglich 3000 Flüchtlinge. Folglich rechnet die Stadt in den kommenden Jahren mit geringeren Kosten in diesem Bereich.

► **Auf Konsolidierungskurs:** Mit dem neuen Doppelhaushalt begibt sich die Stadt auf Konsolidierungskurs. Das zeige sich daran, betont Kämmerer von der Ohe, dass Finanzverwaltung und Fachabteilungen an einem Strang zögen. Das ist offenbar nicht immer so. Häufig läuft es so, dass die Fachabteilungen – Kultur, Sport, Schule und so weiter – leicht erhöhte Etats beim Kämmerer anmelden, um genügend Puffer zu haben. Das sei dieses Mal nicht so gewesen, sagt von der Ohe.

► **Rekordinvestitionen:** Investitionen in Höhe von 550 Millionen Euro hat die Stadt für die beiden kommenden Jahre eingeplant – eine Rekordsumme. Davon werden unter anderem der Neubau der IGS Büssingweg (fast 20 Millionen Euro) bezahlt sowie der Ausbau und die Sanierung der Humboldtschule (noch einmal 20 Millionen Euro). Die Veloroute nach Langenhagen ist mit rund 3 Millionen Euro eingepreist, ebenso die Digitalisierung der Verwaltung mit 26 Millionen Euro.

# Deutschlandticket: Üstra führt heimlich die Chipkarte ein

Kein offizieller Termin, keine Werbekampagne – und selbst die Politik war wohl nicht informiert

**HANNOVER.** Ihr liebstes Kind ist dieses Projekt wohl nicht: Nahezu unbemerkt von der Öffentlichkeit hat die Üstra neben der digitalen Variante für das Smartphone nun auch das Deutschlandticket per Chipkarte in der Region Hannover eingeführt. Die Karte kann mittlerweile im Onlinefahrkartenshop des Unternehmens bestellt werden. Laut Üstra-Sprecher Timo Wegner ist das bereits seit dem 24. Juni möglich. Eingesetzt werden können die Karten ab dem 1. September 2024.

**POLITIK VON EINFÜHRUNG ÜBERRASCHT**  
Anders als bei den meisten anderen Projekten des Unternehmens wurde die Einführung der neuen Ticketvariante weder von einem Pressetermin begleitet, noch gibt es dafür eine Werbekampagne. „Ich bin überrascht. Wir sind nicht darüber informiert worden, dass die Chipkarte jetzt zur Verfügung steht“, berichtet ein Regionspolitiker. Ohnehin sei diese vor allem auf Druck der Politik zustande gekommen. „Wir haben parteiübergreifend immer wieder nachgehakt“, berichtet der Politiker. Die Region widerspricht: Sie verweist darauf, dass sie bereits im April im Verkehrsausschuss darüber informiert habe, dass die Chipkarte zum 1. September eingeführt werden soll.

Geht es nach der Üstra, soll die digitale Version des Tickets weiterhin die bevorzugte Variante bleiben. „Das Deutschlandticket als Chipkarte ist lediglich als Alternative für Abonnentinnen und Abonnenten gedacht, die größere Schwierigkeiten mit der Nutzung einer App beziehungsweise keinen Zugang dazu haben. Natürlich ist der schnellere, zeitgemäßere und letztlich auch nachhaltigere Weg die rein digitale Variante“, sagt Sprecher Wegner.

Zudem wolle die Üstra sicherstellen, dass die Prozesse rund um Bestellung, Produktion, Kontrolle und Kundenservice im Zusammenhang mit der Chipkarte reibungslos funktionieren, bevor größere Stückzahlen da-

reits im April im Verkehrsausschuss darüber informiert habe, dass die Chipkarte zum 1. September eingeführt werden soll.

Geht es nach der Üstra, soll die digitale Version des Tickets weiterhin die bevorzugte Variante bleiben. „Das Deutschlandticket als Chipkarte ist lediglich als Alternative für Abonnentinnen und Abonnenten gedacht, die größere Schwierigkeiten mit der Nutzung einer App beziehungsweise keinen Zugang dazu haben. Natürlich ist der schnellere, zeitgemäßere und letztlich auch nachhaltigere Weg die rein digitale Variante“, sagt Sprecher Wegner.

Zudem wolle die Üstra sicherstellen, dass die Prozesse rund um Bestellung, Produktion, Kontrolle und Kundenservice im Zusammenhang mit der Chipkarte reibungslos funktionieren, bevor größere Stückzahlen da-

von in Umlauf gebracht würden. „Aus diesen Gründen haben wir bewusst darauf verzichtet, die Karte gesondert zu bewerben“, erklärt Wegner.

### DAS MÜSSEN KUNDEN BEACHTEN

Die Chipkarte muss mit einem Monat Vorlaufzeit bestellt werden. Wer diese ab dem 1. Oktober nutzen will, muss die Bestellung dafür bis spätestens zum 1. September aufgeben. Wenn das Deutschlandticket-Abo gekündigt wird, kommt es automatisch zu einer Sperrung der Fahrkarte auf der Chipkarte, sodass die Karte nicht mehr genutzt werden kann. Diese muss allerdings nicht zurückgegeben werden. Beim Abschluss eines neuen Abonnements kann die Chipkarte erneut genutzt werden.

**Jetzt auch in Hannover als Chipkarte:** Das Deutschlandticket. Die Version der Üstra soll allerdings breitgrinsend das neue ÜMO-Logo zeigen  
Foto: Boris Roessler

22396201\_002624



# Daten in der Cloud

Tipps für **SICHERES SPEICHERN**

VON NADJA AUMILLER

**BERLIN.** Von digitalen Fotos bis zu wichtigen Dokumenten: Cloud-Dienste bieten eine Möglichkeit, Daten nicht nur zu speichern, sondern auch von überall aus darauf zuzugreifen. Doch wie sorgt man dafür, dass diese Daten in der Cloud sicher sind? Der Verband der Internetwirtschaft (Eco) gibt Tipps.

Auf die Plattform kommt es an: Bekannte Anbieter wie Google Photos, Apple iCloud, Amazon Photos und Microsoft OneDrive bieten laut Eco eine benutzerfreundliche Plattform zur Speicherung Ihrer Familienfotos. Wer besonderen Wert auf die Einhaltung der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) legt, sollte sich für einen Anbieter mit Sitz in der EU entscheiden. Manche Anbieter ermöglichen zudem eine verschlüsselte Ablage von Bildern und Videos, was zusätzlich Schutz gegen unautorisierte Zugriffe bietet.

Synchronisierung und automatische Back-ups: Damit wertvolle Erinnerungen nicht verloren gehen, rät Eco, die automatische Synchronisierung und Sicherungsfunktion auf dem Mobilgerät zu aktivieren. Auf diese Weise werden Fotos automatisch in die Cloud hochgeladen, ohne dass Sie sich darum kümmern müssen. Androids und iPhones bringen hier von Haus aus schon eine Lösung mit, die Bilder in der Datensicherung zu speichern. Android-Nutzerinnen und -Nutzer öffnen dazu die Google Foto App, melden sich mit ihrem Google-Konto an und tippen auf ihr Profilbild in der oberen rechten Ecke. Unter „Foto-Einstellungen“ wählen Sie „Sicherung & Synchronisierung“ und schalten diese Option

ein. Wer ein Apple-Gerät nutzt, öffnet die Einstellungen und tippt oben auf seine Apple-ID. Anschließend wählen Sie „iCloud“ und dann „Fotos“. Hier schalten Sie „iCloud-Fotos“ ein, um Ihre Bilder automatisch in die iCloud hochzuladen und zu sichern. Je nach Größe der Fotomediathek ist hierfür meist ein kostenpflichtiges Abonnement für mehr Speicher nötig.

Ordnung ist die halbe Miete: Teilen Sie Ihre Bilder in Alben oder Kategorien ein. Dies hilft nicht nur, den Überblick zu behalten, sondern erleichtert es auch, bestimmte Bilder wiederzufinden. Einige Dienste bieten auch Gesichtserkennung und Geotagging an, um die Organisation effizienter zu gestalten. Beim Geotagging werden den Fotos automatisch geografische Informationen wie Breiten- und Längengrade hinzugefügt, sodass sie nach ihren Aufnahmeorten sortiert werden können.

Zwei-Faktor-Authentifizierung aktivieren: Schützen Sie Ihr Konto bei Ihrem Cloud-Anbieter, indem Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen wie die Zwei-Faktor-Authentifizierung (2FA) aktivieren. Prüfen Sie außerdem die Datenschutzeinstellungen und legen Sie fest, welche Fotos für andere sichtbar sein sollen. Beachten Sie, dass viele Cloud-Dienste Bilder automatisch nach illegalen Inhalten scannen.

Regelmäßige Sicherungskopien erstellen: Es ist wichtig, sich nicht allein auf die Cloud zu verlassen. Machen Sie regelmäßig physische Back-ups von den Dateien auf dem Computer oder dem Telefon, etwa auf einer externen Festplatte oder bei iPhones als Back-up per Kabel am PC.



Kein Speicherplatz mehr für die Urlaubsfotos auf dem Handy? Die Cloud kann helfen, es gibt aber einiges zu beachten.  
Symbolfoto: Damiano Lingauri / Unsplash

wo **Design** zu Hause ist und bleibt

Ambiente by **HESSE**

# COR

Seit 70 Jahren schafft COR in Rheda-Wiedenbrück Lieblingsplätze, an denen man sich zuhause fühlt.

## Ist das ein Sessel oder ein Stuhl? JA!



**ALVO**

Warum entscheiden, wenn man das Beste aus zwei Welten haben kann? Alvo ist so weich, dass man in ihm schier endlos am Esstisch sitzen kann. Und weil es ihn außerdem in zig Variationen gibt, stellt er wirklich jeden Geschmack zufrieden.



\* Gültig auf die komplette Stuhlkollektion von COR



**COR**  
**5+1**

Jetzt fünf Stühle kaufen und den sechsten geschenkt bekommen\*

**Wir gestalten Ihr Zuhause**

Diplom-Innenarchitekten und -Innenarchitektinnen | Ganzheitliche Raumplanung und -einrichtung | Lichtdesign

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin

☎ 0511/279 781 907  
[www.ambiente-hesse.de](http://www.ambiente-hesse.de)

**Ambiente by Hesse · Möbel Hesse GmbH**  
Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-1907 · Mo. bis Sa. 10 – 19 Uhr  
[www.ambiente-hesse.de](http://www.ambiente-hesse.de)

Bacher  
Balada & Co.  
Bielefelder  
Werkstätten  
Brand van  
Egmond  
Brühl

Christine  
Kröncke  
Cierre  
Classicon  
Cor  
Dauphin  
Home

De Sede  
Dormiente  
Draenert  
Edra  
Eloa  
Fiam  
Flos

Form Exklusiv  
Foscarini  
FSM  
Gru  
Graypants  
Hästens  
Interlücke

JAB Anstoetz  
Kettner  
Kristalia  
Luceplan  
Montana  
Novamobili  
Penta

Pol74  
Raasch  
Raumplus  
Schönbuch  
Scholtissek  
Sitzwerke  
Team 7

Tommy M  
Volume K  
VS Manufaktur  
Willisau  
Wittmann

Angebote gültig bis 00.00.2024.

Solange der Vorrat reicht. Ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

## Lesen Sie auch unser **E - Paper!**

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

# Wilde Expedition Truck

zu Hammerpreisen sofort verfügbar!

Mit Allrad, Lithium-Batterien, Solar, pistenfester Möbelbau, Echtholz etc.

**ab 165.000,- € inkl. UST**



Auto Wilde GmbH  
Vienenburger Str. 12  
38640 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21 / 6 85 39-0  
E-Mail: [verkauf@auto-wilde.de](mailto:verkauf@auto-wilde.de)  
[www.auto-wilde.de](http://www.auto-wilde.de)

Fuso + Daily





# SOFA-TAUSCH-AKTION

**ALT** GEGEN  
**NEU**

**AKTION GÜLTIG:**  
**17.08.24 - 24.08.24**



**BIS ZU**

**2000.-\***

**TAUSCH-PRÄMIE**  
**BEIM KAUF EINER NEUEN**  
**POLSTERGARNITUR**

**KAUFEN UND DIREKT**  
**SPAREN!**

Ab 500.- € Einkaufswert

**100.-\***  
**GESCHENKT!**

Ab 1000.- € Einkaufswert

**200.-\***  
**GESCHENKT!**

Ab 1500.- € Einkaufswert

**300.-\***  
**GESCHENKT!**

Ab 2500.- € Einkaufswert

**500.-\***  
**GESCHENKT!**

Ab 4000.- € Einkaufswert

**900.-\***  
**GESCHENKT!**

Ab 8000.- € Einkaufswert

**2000.-\***  
**GESCHENKT!**



**Kostenlose**  
**LIEFERUNG,**  
**MONTAGE &**  
**ENTSORGUNG**  
**Ihrer alten Garnitur\***

Beim Kauf einer neuen Polstergarnitur  
ab 1999,- € im Umkreis von 70 km.

\*Gilt nur für Neuaufträge vom 17.08.-24.08.2024. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Nachlässen. Ausgenommen Werbeware, die auch unter [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de) einsehbar ist, bereits reduzierte Ware und Ware mit ausgewiesenen Dauertiefpreis. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Keine Haftung bei Druckfehlern. Der Rabattabzug erfolgt vom Herstellerpreis.

**möbel**  
**wallach**  
... das mag ich!

**NIEDERSACHSENS GRÖSSTES**  
**EINRICHTUNGSERLEBNIS**

Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG  
Tel. 0 51 41 99 40  
[www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de)  
[info@moebel-wallach.de](mailto:info@moebel-wallach.de)

Mo bis Sa 10 - 19 Uhr  
Warenausgabe ab 10 Uhr  
Restaurant ab 9 Uhr

29227 Celle, Heineckes Feld, direkt an der B3



# stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

**Beispielrechnung:**  
Angebotspreis neues E-Bike  
Altes E-Bike, damaliger Preis  
3 Jahre = 35 % von 2999 €  
Preis abzüglich Gebrauchtrrad

2188 €  
2999 €  
-1.049,65 €  
1.138,35 €

## KETTLER

### Quadriga CX 10

- maximale Bosch CX Motorpower und höchster Komfort auch auf langen Touren
- stilicheres Design verbunden mit einzigartigem Langstreckenkomfort
- 10 Gang Deore Linksglide Schaltung mit 3-fach erhöhter Lebensdauer
- erleichterte Akkuentnahme und herausragende Verarbeitung
- perfekte Zugmaschine für Kinderanhänger

Best-Nr.: 125672

Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
750 Wh

Modernste Technik für entspannte Touren und den täglichen Gebrauch



Auf UVP **601 € SPAREN**  
UVP 4499,-  
**3898,-**

Abzüglich Gebrauchtrrad!

Auch mit Wave oder Herrenrahmen erhältlich



100% Bosch Top-Qualität

Preis-Leistungs-Knüller

## DYNAMICS

### City-E-Bike Synchron Plus 407

- leicht abnehmbarer Akku mit bis zu 130 km Reichweite
- Magura Hydraulikbremsen plus extra Rücktrittbremse
- wartungsarme 7 Gang Nabenschaltung
- Komfortpaket mit variablem Lenker
- Trekkingbereifung mit Pannenschutz

Best-Nr.: 126858

Das smarte System  
**BOSCH**  
Active Line Plus 50 Nm Drehmoment  
400 Wh



Auf UVP **611 € SPAREN**  
UVP 2799,-  
**2188,-**

Abzüglich Gebrauchtrrad!

Auch mit Trapezrahmen erhältlich



## SCOTT

### Aspect eRide 920

- stärkster 85 Nm Bosch CX Sportmotor mit Bluetooth-Konnektivität
- robuster MTB-Sportrahmen mit komfortabler Sitzhaltung
- herausragende Rahmenverarbeitung und edle Syncros-Parts
- 12 Gang Sram Schaltung mit großer Bandbreite
- starkes E-Bike für jeden Einsatzzweck
- Scott Topqualität!

Best. Nr. 99070

Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm Drehmoment  
625 Wh



Auf UVP **911 € SPAREN**  
UVP 3799,-  
**2888,-**

Abzüglich Gebrauchtrrad!

**SCOTT**  
BIKEWEAR SONDERPOSTEN EINGETROFFEN  
**SSV 60% REDUZIERT** bis zu



Superstarkes E-Bike für alle Wege!

**ALT GEGEN NEU!**

Bis 31. Aug. 2024

Bei Kauf eines neuen E-Bikes nehmen wir ihr gebrauchtes Fahrrad oder E-Bike zu Top-Konditionen\* in Zahlung! Nur bei Kauf vor Ort möglich!

zweirad-stadler.de

HANNOVER Hanomag Gelände  
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH  
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover

Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.  
\*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährl.) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich



# Gold und Silber: Hannovers Olympiahelden wieder zuhause

Die olympischen **HANDBALL-HELDEN USCINS UND FISCHER** von der TSV Hannover-Burgdorf sind zurück / 3x3-Duo trägt sich im Goldenen Buch ein



ZURÜCK IN HANNOVER: Justus Fischer (Mitte, links) und Renars Uscins posieren mit den Recken-Fans. Foto: Jan Guenther / TSV Hannover-Burgdorf

**HANNOVER.** „Nein. Nein. Nein.“ Astrid Kükendorf schaute durch die Türen auf dem Gate A und gab die Infos nach hinten weiter. Nach und nach leerte sich die Air-France-Maschine, die sich vom Flughafen Charles de Gaulle in Paris auf den Weg gemacht hatte. „Da sind sie“, rief das Mitglied der Recken-Supporters. Endlich, um 14.07 Uhr, nach mehr als zwei Stunden Wartezeit. Jan-Friso Bode trommelte los, und es schallte „Oh, wie ist das schön“ durch die Ankunftshalle in Langenhagen. Kaputt, mit wenig Schlaf, einem Koffer in jeder Hand, aber grinsend, gingen Renars Uscins und Justus Fischer auf die Fantraube zu. Das Duo der TSV Hannover-Burgdorf schüttelte Hände, umarmte bekannte Gesichter, erfüllte Selfiewünsche. Nur eines sah man zunächst nicht: die Silbermedaillen, die sie sich tags zuvor mit dem deutschen Handball-Team nach einem sensationellen olympischen Turnier hatten umhängen dürfen. „Moment“, sagte Uscins und kramte in seinem Rucksack, sein Teamkollege brauchte ein wenig länger. Bis ihm einfiel, dass er das 455 Gramm schwere Schmuckstück ja im Koffer verstaut hatte. „Ich habe mich ehrlich gesagt noch nicht daran gewöhnt“, sagte Fischer. „Das ist schon ein verrücktes Gefühl, wenn man überlegt, was vor allem das Team da abgerissen hat.“ Der 21-jährige Kreisläufer gab in den letzten 15 Minuten des finalen Gruppenspiels gegen Slowenien sein Olympia-Debüt, durfte zwar mit dem Team trainieren, musste in der Endrunde gegen Frankreich (35:34 n.V.),

Spanien (25:24) und Dänemark (26:39) aber nur auf der Tribüne Platz nehmen. Gleichwohl hatte er seinen Anteil an der dritten olympischen Silbermedaille nach 1984 in Los Angeles und 2004 in Athen. Klar sei die deutliche Finalniederlage ein „kleiner Downer“ gewesen. Eine ernüchternde Niederlage in einem blöden Spiel, sagte Uscins. „Wir stehen da im Tunnel, sehen die Spanier mit Bronze, alle schon betrunken, sehen die Dänen, die Gold geholt haben, auch mega happy. Und dann stehen wir da mit Silber, müssten uns eigentlich freuen, aber das ist in diesem Moment schwer, vor allem nach so einem Spiel“, fasste Fischer zusammen. Mit dem einen oder anderen Späßchen versuchte das DHB-Team, den Frust abzuschütteln. „Siehe meine Haare“, lachte Fischer. Seine und die von Keeper David Späth durfte Ex-Recke Kai Häfner in der Kabine blond färben. Uscins leistete sich bei der Medaillenübergabe einen kleinen Patzer, als er als einziger Spieler im gelben T-Shirt erschien. Die eigentlich im Dresscode vorgesehene Trainingsjacke war in der Ta-

sche geblieben. „Als ich es bemerkt habe, war es schon zu spät. Im Nachhinein kann ich darüber lachen, auch wenn ich nicht gerne im Mittelpunkt stehe“, sagte der 22-Jährige. Häfner sagte dazu trocken: „Wenn es sich einer erlauben darf, dann Renars.“ Der ließ sich von den Mitspielern sein Trikot signieren, das zu Hause einen Ehrenplatz bekommen soll. Anschließend ging es weiter zur Abschlussfeier ins Stadion und zurück ins deutsche Haus. „Ich glaube, die letzten 24 Stunden waren eine echte Achterbahnfahrt“, sagte Fischer. „Aber mit dem Ding um den Hals ist alles andere egal.“ Der mentale Cooldown stehe nun im Vordergrund, sagte Uscins. Fischer hat bereits am Donnerstag das Training aufgenommen und auch am Freitag auch das Testspiel gegen den HSV Hamburg bestritten. Uscins fährt erst am Montag mit den Recken ins einwöchige Trainingslager ins dänische Aalborg. „Ich werde meine Eltern in Dessau besuchen und meine besten Freunde, die warten sicherlich sehnsüchtig auf eine Einladung zum Essen“, sagte er. Die Ruhe sei ihnen gegönnt.

XXXLutz

DAS GAB'S NOCH NIE

20%

IN ALLEN ABTEILUNGEN

Nur am

Donnerstag 22. August

Freitag 23. August

Samstag 24. August

ZUSÄTZLICH

EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTENINHABERINNEN UND -INHABER

1) + S)

Ausgenommen: siehe S) in dieser Werbung angebotene Ware

Auf fast alle:

☒ Möbel

☒ Küchen

☒ Matratzen

☒ Gardinen

☒ Leuchten

☒ Teppiche

☒ Heimtextilien

☒ Babyzimmer

☒ Baby-Exklusivmarken\*

☒ Haushaltswaren & Accessoires

ILDE34-4-b

Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser. Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Exklusiv für Freundschaftskartenehaberinnen und -haber. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Bei XXXLutz Schulenburg in Flensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig nur von 22.08.2024 bis 24.08.2024. \*Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis/Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Jooip! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung. 3) Nur solange der Vorrat reicht. Nur gültig auf gekennzeichnete Ausstellungsstücke. Gültig bis mindestens 24.08.2024.

UMBAU-ABVERKAUF

BIS ZU

90%

AUF DEN UVP

IN GARBSSEN

3x3-Duo trägt sich im Goldenen Buch ein

**Unter Applaus** traten die Olympiasiegerinnen Sonja Greinacher (32) und Svenja Brunnchorst (32, beide TK Hannover) aus der Holztür der Ratsstube hervor. Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) begrüßte im Neuen Rathaus die 3x3-Basketball-Heldinnen. Und der OB hat einen Wunsch: „Wir freuen uns, dass ihr hier seid, und es wäre uns eine Ehre, wenn ihr euch ins Goldene Buch eintragen würdet.“ Dieser Bitte kamen die beiden in

Paris mit Gold dekorierten Sportlerinnen gerne nach. „Es ist eine Ehre, uns in diesem Rahmen ins Goldene Buch einzutragen“, sagte Teamkapitänin Brunnchorst. Vergangene Woche hatten die beiden mit ihren Teamkolleginnen Marie Reichert (ebenfalls TKH) und Elisa Mevius mit dem Finalerfolg gegen Spanien Olympia-Gold geholt. Reichert und Mevius konnten bei der Ehrung nicht dabei sein, sie holen den Eintrag nach.

## HKC gewinnt den Bronze-Stern

100 Gäste feiern das Finale des Volksbank-Wettbewerbs

**HANNOVER.** Er hatte an diesem Dienstagabend gar keine sportliche Leistung erbracht, trotzdem durfte Hajo Rosenbrock den Applaus für eine olympische Goldmedaille entgegennehmen. Der Jubel galt dem Vorstandsvorsitzenden des Turn-Klubb zu Hannover, weil drei der vier 3x3-Basketball-Olympiasiegerinnen für den TKH starteten. Im Expo-Wal ging es natürlich nicht um olympisches Edelmetall, wohl aber um eine der begehrtesten Auszeichnungen des hannoverschen Sports: Die „Sterne des Sports“ sind ein Vereinswettbewerb, den der Deutsche Olympische Sportbund im 21. Jahr mit den Volks- und Raiffeisenbanken veranstaltet. Nun wurde vor 100 geladenen Gästen der „Große Stern“ in Bronze vergeben, mit dem die Hannoversche Volksbank als Ausrichter ehrenamtliches Engagement in Stadt und Region belohnt. Sechs Vereine hatten es mit ihren Projekten ins Finale geschafft. Schirmherr Martin Hanne, Nationalspieler der TSV Hannover-Burgdorf, ahnte schon vor der Sitzung, dass die Juroren und Jurorinnen, „es mehr als schwer haben werden. Ich würde allen sechs Vereinen den Stern geben, sie hätten es alle verdient.“ Selbstverteidigungsangebote für Senioren hatten den Präventions- und Rehabilitations Sportverein Region Hannover ins Finale gebracht. Der Verein Sport als Chance (am Ende auf Platz drei) präsentierte sich mit dem Präventionsprojekt „HeldInnen der Straße“, der SSV Schillerslage (Platz zwei) mit Jugendjollen, der SV Odin mit seiner schon seit 1998 laufenden Schulsportaktion und die TS Großburgwedel mit der Vernetzung von Schul- und Vereinssport. Im Publikum war viel Prominenz, darunter die stellvertretende Regionspräsidentin Petra Rudszuck (SPD), Tina Deeken, Niedersachsens Behindertensportlerin des Jahres 2023, und Fury-Gitarrist Christof Stein-Schneider. Den begehrten Sport-Stern, 1500 Euro wert und die Fahrkarte zum Landesentscheid, bekam der HKC, der Hannoversche Kanu-Club von 1921. Gewürdigt wurde das Programm „Paddeln gegen Brustkrebs“, das es seit 2017 gibt: Krebspatientinnen stellen beim „Pink Paddling“ mittlerweile zwei Drachenboot-Teams. Und Initiatorin Nicola Jahnke-Sieche sagte bewegt: „Dieses Paddeln ist für uns viel mehr als Sport. Es macht Mut, stärkt das Selbstbewusstsein und hilft nach der schlimmen Diagnose zurück ins Leben.“ Beim Drachenbootfestival stachen sogar 250 Frauen aus ganz Europa in den (Masch-)See. Volksbank-Chef Jürgen Wache sagte im Namen der zehnköpfigen Jury: „Beeindruckt haben uns alle sechs Projekte, aber das ‚Pink Paddling‘ hat uns besonders berührt.“

**Jubel über den Bronze-Stern:** Das HKC-Projekt „Paddeln gegen Brustkrebs“ gewinnt das Hannover-Finale der „Sterne des Sports“, Schirmherr Martin Hanne von den Recken (3. von links) und Volksbank-Vorstandschef Jürgen Wache (rechts) freuen sich mit. Foto: Florian Petrow

22157201\_002624



# Ein Platz zum Lernen und Wachsen

Johanniter feiern **RICHTFEST FÜR NEUE KITA** in Misburg

**HANNOVER.** Alle haben sich versammelt: Bauherr, Bauunternehmer, Architekt, Bezirksbürgermeister, Vertretende des Bezirksrats, Weggefährten. Der Polier der Bauunternehmung Wallbrecht spricht den Richtspruch. Das Schnapsglas klirrt laut, als es zerspringt – damit sollte es der neuen Kita Uferzeile in Hannover-Misburg einer Richtfesttradition nach an Glück und Segen nicht mangeln. 80 Kinder sollen hier ab August kommenden Jahres einen kreativen Ort zum Spielen und Wachsen finden.

Bauherr ist der Ortsverband Hannover-Wasserturm der Johanniter-Unfall-Hilfe. „Es ist das erste Objekt, das wir Johanniter in Hannover selbst bauen“, erklärt Michael Homann von der Hilfsorganisation. Vier Millionen Euro fließen in das Projekt von Planung bis Umsetzung. Das Grundstück, auf dem die Kita unterkommt, hat eine Größe von rund 1900 Quadratmetern.

Geplant sind Gruppen- und Schlafräume sowie ein Bewegungsraum, außerdem gibt es ausreichend Platz für das pädagogische Personal, um sich zu besprechen oder Gespräche mit Eltern und Erziehungsberechtigten zu führen.

Die Kita bietet mit zwei Krippengruppen à 15 Plätzen und zwei Kindergartengruppen à 25 Plätzen Raum für die Betreuung von Kindern von einem Jahr bis zum Schulbeginn. Bezirksbürgermeister Klaus Tegeder freut sich über die neueste Entwicklung, es sei ein wichtiger Meilenstein für den Stadtbezirk und der Weg dahin, den Bürgerinnen und Bürgern ausreichend Betreuungspunkte anbieten zu können.

Kindgerecht und modern – die neue Kita am Mittellandkanal sei ein besonderer Ort, so Tegeder. Ab Sommer 2025 sei es an dann an den Erzieherinnen und Erziehern sowie den Kindern das Haus mit Leben zu füllen. „Ich

wünsche alles Gute für eine glückliche Zukunft!“

Stellen für das Pädagogik-Team werden voraussichtlich ab Herbst dieses Jahres ausgeschrieben. Interessierte, die Lust haben eine neue Kita mitzugestalten, können sich aber bereits initiativ über das Karriereportal der Johanniter unter [www.johanniter.de/karriere](http://www.johanniter.de/karriere) bewerben. Eltern können sich einen Betreuungsplatz über das Online-Portal vormerken lassen.

Alles Infos gibt es auf der Kita-Website unter [www.johanniter.de/kita-uferzeile](http://www.johanniter.de/kita-uferzeile).

**JOHANNITER**

[www.johanniter.de/hannover](http://www.johanniter.de/hannover)

Telefon KundenServiceCenter:  
0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)



Die neue Kita Uferzeile in Hannover-Misburg: 80 Kinder sollen hier ab August kommenden Jahres einen kreativen Ort zum Spielen und Wachsen finden. Foto: JUH/Martin

## Gefährliche Mitbringsel

Warum Sie keine Pflanzen aus dem Urlaub mitbringen sollten

**HANNOVER.** Ein Mitbringsel aus dem Urlaub für den Garten: Was nach einer netten Idee klingt, kann gefährlich werden und sollte deshalb dringend unterlassen werden. Der Grund: Samen, Ableger und Pflanzen sind oft Transportmittel für Pflanzenkrankheiten oder -schädlinge.

Diese uns fremden Krankheiten und Schädlinge vermehren sich hier, erklärt das Julius Kühn-Institut (JKI), und bedrohen unsere Kultur- und Wildpflanzen und damit unser Ökosystem.

Leider betrifft das auch Zapfen und Äste, die vielleicht für eine Dekoration angedacht sind - und auch frisches Obst. Auf all diesen Mitbringseln können Insekten, Pilze oder Bakterien kleben. In Holz haufen etwa gerne Käferlarven, in Blättern exotischer Zierpflanzen verstecken sich Viren.

**EINFUHR VON PFLANZEN NUR MIT GESUNDHEITZEUGNIS**

Nicht nur Mitbringsel aus Nicht-EU-Ländern sind laut den Experten des Bundesforschungsinstituts für Kulturpflanzen ungünstig.

Auch innerhalb der EU sollte auf die Mitnahme von „Pflanzen oder Bodenmaterial“ verzichtet werden.

Wer unbedingt Pflanzen mitnehmen möchte, sollte sich vorab bei dem Pflanzenschutzdienst seines Bundeslandes informieren.

Mit einem Pflanzengesundheitszeugnis können Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse aus Nicht-EU-Ländern in der Regel legal und ohne Gefahr eingeführt werden. Seriöse Pflanzenhändler können ein solches Gesundheitszeugnis häufig mitliefern.



Exotische Pflanzen bereichern den Garten. Doch die Schädlinge, die sie vielleicht einschleppen, werden dem Ökosystem schnell gefährlich. Foto: Christin Klose/dpa-mag



Arbeiten mit  
**KLEINEN MENSCHEN & GROSSEN GEFÜHLEN**

Miteinander füreinander da sein. Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso?

Wir suchen Erzieher\*innen und Sozialassistent\*innen für unsere Kindertagesstätten, Krippen und die Ganztagschulbetreuung in Stadt und Region Hannover.

 Jetzt bewerben auf [johanniter.de/paedagogikteam-hannover](http://johanniter.de/paedagogikteam-hannover)

**JOHANNITER**



**REWE**  
Familie Schell  
Dein Markt

Quer-einsteigende willkommen!

**Neuer Markt – neues Glück.**  
**Komm ins REWE Team Hannover-Limmer!**  
**Für unseren neuen Markt in Hannover-Limmer, Zur Wasserstadt 4 suchen wir Mitarbeitende (m/w/d) in Voll- oder in Teilzeit.**

 **Freu dich auf Personalrabatte, ein faires Gehalt, u.v.m.!**

**Bewirb dich jetzt:**  
**[rewe.de/karriere](http://rewe.de/karriere)**





[jetzt-katzen-helfen.de](http://jetzt-katzen-helfen.de)

Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

**Wir brauchen Euch!**





Der gute Zweck kommt nicht zu kurz:  
Unterstützung für die Deutsche Knochenmarkspenderdatei

testens nach dem bekannten Slogan „Mund auf, Stäbchen rein, Spender sein“ ein Begriff. Die Organisation nimmt sich dem Kampf gegen den Blutkrebs an und rettet täglich Leben. Das geht aber nicht allein! Um den Kampf gegen den Blutkrebs zu überstehen, benötigen die Betroffenen Stammzellenspende(r)Innen.

**MITARBEITER SPENDETE STAMMZELLEN**

Das 96-Sommerfest soll ganz im Zeichen des Kampfes gegen den Blutkrebs stehen, und Spenden werden direkt an die DKMS weitergeleitet. Zusätzlich zu monetären Spenden wird es möglich sein, sich beim 96-Sommerfest als Stammzellenspende(r)In registrieren zu lassen. Die Mitarbeitenden von Hannover 96 wollen mit gutem Beispiel vorangehen und sich typisieren lassen.

**EIN FEST FÜR  
DIE GANZE FAMILIE**

Natürlich wird das Sommerfest

wieder ein Fest für die ganze Familie. BesucherInnen erwartet ein vielfältiges Sportprogramm für Kinder und Jugendliche mit verschiedenen Stationen über das gesamte Gelände des Vereinszentrums verteilt. Neben den verschiedenen Stationen können unsere kleinen Gäste natürlich noch vieles mehr erleben: Mitmach-Aktionen der Abteilungen des Hannoverschen Sportvereins von 1896 e.V., Toben auf der Hüpfburg oder ein Fahrradparcours versprechen viel Spaß und gute Laune. Für die Großen gibt es, neben strahlenden Kinderaugen, natürlich ebenfalls viel Programm: eine Tombola mit großartigen Gewinnen, genussvolle Verpflegung durch die Stamme96, ein unterhaltsames Bühnenprogramm und selbstverständlich auch aktive Sportmöglichkeiten. „Wir freuen uns auf alle, die einen schönen Sommertag am Vereinszentrum von Hannover 96 verbringen werden“, sagt Dennis Hoffmann, Marketingchef beim Hannoverschen Sportverein von 1896 e.V.

**OPEN AIR SOMMER:** Die **magaScene** gibt Veranstaltungstipps für Freiluftfans

**HANNOVER.** Macht Euch bereit für zwei tolle Tage im Herzen der Nordstadt. Am Freitag, 23. August, und am Sonnabend, 24. August, ist ordentlich was los rund um die Lutherkirche. Unter dem Motto „Nordstadt feiert!“ haben die Veranstalter sich für Euch einiges einfallen lassen, es gibt ein vielseitiges Live Musik-Programm auf der Open Air-Bühne, und damit auch wirklich jeder mitfeiern kann, ist der Eintritt frei. Präsentiert wird das bunte Event von der SubKultur, Onkel Ollis Kiosk, Nordstadt braut! und der Jugendkirche Nordstadt.

Los geht es am Freitag um 15 Uhr. Ab 16 Uhr gibt es dann knackigen Indie-/Post-Punk von den Parting Gyfts. Ab 17.30 Uhr stehen Mad Minor aus Celle mit Rough & Speed Up Blues auf der Bühne. Eine ordentliche Portion Pub-Rock mit einer Mischung aus irischer Musik, Eigenkompositionen und den besten Kneipenhits der letzten 100 Jahre liefern Euch The Hoochigans im Anschluss ab 19 Uhr. Wer auf Punkrock steht, sollte spätestens um 20.30 Uhr mit einem frischen Gezapften vor der Bühne stehen, wenn Tickbreeder Songs von den Sex Pistols, Ramones, Dead Kennedys, The Clash, Peter und the Test Tube Babies, U.K. Subs, NOFX und eigene Stücke zum Besten geben.

Am Sonnabend geht es schon um 14 Uhr los mit der Feierei. Ab 15 Uhr werden Euch The Javes mit Rockabilly für die Postmoderne erfreuen. Ab 19 Uhr gibt es feinsten Acoustic-Rock mit HartBerg. Herbert Hartmann (Gesang).



**Feinster Pub  
Rock mit The  
Hoochigans  
am 23. Au-  
gust.**  
Foto: hoochi-  
gans.com

Schlagwerk, Harmonica, Gitarre) und Ferdy Doernberg (Gesang, Slidegitarre, Piano, Acoustic-Gitarre, Trompete & Akkordeon) spielen akustische Coverversionen cooler Songs ihrer musikalischen Helden. Ab 20.30 Uhr gehört die Bühne ganz den vier Damen von Rosy Vista, und die werden ordentlich mit traditionellem Hardrock einheizen.

Neben klasse Live-Musik gibt es natürlich auch ein ganz großartiges Angebot an Essen und Trinken. Allerfeinste Burger, krosse Pommes und eine ordentliche Bratwurst bekommt ihr am Stand vom Foodtruck.klub. Für das kleine Nordstadt-Bohemian-Feeling hat Cheffe aus der Subkultur eine Cocktail-Maschine organisiert.

Die vollautomatische Cocktailchef-Anlage mixt Dir fachge-

recht das Getränk Deiner Wahl. Lukas von Onkel Ollis Kiosk hat neben diversen antialkoholischen Durstlöschern echte Bierspezialitäten für Euch am Start, die es so wohl nur schwer anderweitig zu bekommen gibt, und Nordstadt braut! zapft Euch ein schickes 30167 Pils

**Stadtmagazin für Hannover**  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

oder ein frisches Haltenhopf II. Das klingt doch für mich wie ein absolut rundes Konzept. Ich würde sagen – wir sehen uns dann auf jeden Fall bei „Nordstadt feiert!“!



3591001 002624



DVD-TIPPS

EIN FILM ÜBER VERPASSTE CHANCEN UND WIEDERENTDECKTE GEFÜHLE

Mathieu, ein bekannter Pariser Schauspieler, kämpft mit einer Midlife-Crisis. Um Abstand zu gewinnen, reist er an die bretonische Westküste Frankreichs, wo er sich in ein Wellnesshotel in einem verlassenen Erholungsort einquartiert. Ganz in der Nähe lebt auch Klavierlehrerin Alice mit ihrem Mann und der gemeinsamen Tochter. Vor 15 Jahren, lange noch bevor Mathieu berühmt wurde, waren die beiden ein Paar. Als es zu einem Wiedersehen kommt, erwachen alte Gefühle, die sie ihre bisherigen Lebens- und Liebesentscheidungen überdenken lassen. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



FULMINANTE ENDZEIT-ACTION

Als die Welt untergeht, wird die junge Furiosa vom Grünen Ort der vielen Mütter entführt und fällt in die Hände einer großen Bikerhorde unter der Führung des Warlords Dementus. Bei ihrem Streifzug durch das Ödland stoßen sie auf die Zita-delle, die vom Immortan Joe beherrscht wird. Während die beiden Tyrannen um die Vorherrschaft kämpfen, muss Furiosa viele Prüfungen überstehen, während sie die Mittel zusammenstellt, um ihren Weg nach Hause zu finden. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



# In Verbindung kommen

**KULTURDREIECK**-Festwochen bieten vielfältiges Programm mit Konzerten, Stadtrallye, Werkstätten und mehr

**HANNOVER.** Die Stadt auf eine neue Weise kennenlernen: Dieses Angebot machen die Kulturdreieck-Festwochen vom 23. August bis zum 7. September. Auf dem Kulturhof zwischen Künstlerhaus und Schauspielhaus, auf der Sophienstraße und auf dem Opernplatz gibt es zwei Wochen lang ein vielfältiges Programm, das zum Anschauen, aber auch zum Mitmachen und Feiern einlädt.

Eröffnet wird am Freitag, 23. August, ab 17 Uhr auf der Sophienstraße mit ersten Einblicken in die Ausstellung „Preis des Kunstvereins Hannover“. Die Installation „Talk of the Town“ wird mit einer Performance ab 18 Uhr zum Leben erweckt. Über die Festwochen sollen darin rund um die Uhr die „Gossip Chairs“ von Lena Marie Emrich zur Verfügung stehen – Sitzgelegenheiten, die zum Plaudern und zum Stadt-Geflüster animieren. Bereits ab 15 Uhr sind auf dem Opernplatz Interessierte dazu eingeladen, sich bei der „Happy Tree Hour“ der Wanderbaumallee ein Bild davon zu machen, welche Veränderungen ein Mehr an Grün und Kultur bewirken kann. Der Opernplatz stellt mit dem Verbindungsbüro, das während der Festwochen täglich ab 10 Uhr geöffnet ist, zugleich den Info-Bereich in einem kulturellen Gewächshaus sowie den Startpunkt für zahlreiche Angebote wie zum Beispiel eine Stadtrallye. Diese kann auf eigene Faust oder im Team unternommen werden und soll einen neuen Blick auf die Innenstadt ermöglichen. Die Termine sind am 27. August ab 19 Uhr, 30. August ab 13 Uhr, 4. September ab 15 Uhr, 5. September ab 13 Uhr und 7. September ab 15 Uhr.

Wer bei der Stadterkundung noch mehr in Bewegung kommen möchte, sollte sich die Silent Disco Tour vormerken. In Gemeinschaft, als stiller Rave, erobern die Teilnehmenden die Straße ausgelassen tanzend. Los



Der "Gossip Chair" von Lena Marie Emrich lädt zum Stadtgeflüster ein.

Foto: LHH

geht's am 28. August um 19 Uhr und am 6. September um 18 Uhr.

Das Schauspiel Hannover, Künstlerhaus sowie allen weiteren Kultureinrichtungen im Kulturdreieck feiern, offen für alle, am Sonnabend, 24. August, ab 15 Uhr ihr Hoffest im Kulturhof. Denise M'Baye moderiert ein Programm für alle Altersgruppen.

Von Trommelfeuer bis Jazz, von Songwriter-Pop bis Elektro reicht die Vielfalt der Konzerte. „Afro Manding“ mit Djembes und Percussions von Modou Bittaye, Ebou Ceasay und Ulli Meinholz gibt es am 28. August ab 17 Uhr an der Sophienstraße. Am Barpia am 29. August von 14 bis 18 Uhr. Lieber selber singen? Dann unbedingt den 30. August vormerken, wenn um 20.30 Uhr im Kulturhof das „Sing dela Sing“ startet. Vom ersten Moment bis zur letzten Note singen hunderte

Leute im Publikum gemeinsam aktuelle Popsongs.

Gastronomische Angebote und Satellitenorte rund um das Kulturdreieck werden eingebunden, indem dort weitere Konzerte stattfinden, etwa mit Singer-Songwriter Scharf am 29. August ab 18.30 Uhr im Motel One Hannover-Oper oder Indie-Folk mit Elektro-Anleihen von Vinter am 5. September ab 16 Uhr bei Kreipes CoffeeTime, Rathenastraße 12. Einen Liederabend mit Stücken von Kurt Weill bieten die Sängerin Rafaella Fernandes und der Pianist Francesco Greco am 5. September, ab 19 Uhr im Mövenpick Restaurant Kröpcke. Das Motel One an der Georgstraße wird am 5. September ab 21 Uhr zum Uraufführungsort für die Performance „The Loop“ vom Tanzkollektiv „SPA.CE Case.collective“.

Ein weiteres Highlight wird das „Opern.Platz.Fest“ am 31. August von 15 bis 21 Uhr, bei dem drei Bühnen und ein große Tafel zum Austausch in locker-som-

merlicher Atmosphäre einladen und Gesang, Tanz und Musik für jedes Alter präsentieren. Vorab bringt ab 14 Uhr Michael Gordons „Field of Vision“ 36 Schlagzeugspielende im Rahmen des „überschlag – Internationales Schlagzeugfestival Hannover“ auf den Opernplatz. In den Tagen danach verwandelt sich der Platz in eine „Agora for all“ mit Tanzdarbietungen, Ehrenamtsstafel und mehr.

„Abracadabra! Der magische Buchkoffer“ heißt eine Familien-Lesung mit Workshop, bei dem am 6. September ab 16 Uhr und 17.30 Uhr an der Sophienstraße eine große Zauberkarte entsteht und Kirschen magisch verschwinden. Das KOLLEKTIVsüper lädt zum Workshop mit Verpackung und zur Upcycling-Praxis mit abschließender Noise-Party im industriell überwucherten Raum ein am 7. September ab 12 Uhr. „Trash (Die Schleppe)“ geht der Frage nach, wie es aussähe, wenn wir den gesam-

## Maker Faire im HCC

**HANNOVER.** Die Maker Faire öffnet wieder ihre Tore für alle, die gern selbstermachen und weiterdenken. Zum zehnjährigen Bestehen gibt es am 17 und 18. August im HCC, Theodor-Heuss-Platz 1-3, wieder hunderte von Projekten an rund 250 Ständen sowie Vorträge. Mitmachen ist fast überall möglich und ein wichtiger Teil der Maker-Kultur. Das Programm richtet sich an alle Altersgruppen. Am Lego-Volvo entstehen Kunstwerke aus Klemmbausteinen, LED-Kunst und Steampunk-Werkstätten bringen zahlreiche Objekte zum Leuchten und zum Dampfen. Roboter bauen, programmieren oder gegeneinander antreten lassen? Ist ebenso möglich wie die Teilnahme an Workshops von Lasercutting bis 3D-Druck und Austausch in der KI-Ideenwerkstatt für Umweltschutz. Neben Feuer-Shows sind ein Roboter-Herz, Quantensensoren, Modellbau, Cosplay

und ein autonomer Tauchroboter namens BumbleBee zu bestaunen. Geöffnet ist am Sonnabend von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17 Uhr. Tickets sind im Onlineshop oder an der Tageskasse erhältlich. Der Eintritt kostet 19,80 Euro, ermäßigt 15,80 Euro, Familientickets ab 30 Euro, für Kinder unter zehn Jahren ist der Eintritt frei.

■ Programm: maker-faire.de



Von witzigen Gadgets bis hin zu nützlichen Erfindungen gibt es viel zu entdecken.

Foto (Archiv): Daniel Hermann

## Nach draußen und ins Kino

**HANNOVER.** Fans des Freiluftkinos haben in den nächsten Tagen viele Möglichkeiten, Filme bei Open-Air-Vorstellungen zu genießen.

Das Cinema del Sol präsentiert bei freiem Eintritt am Sonnabend, 17. August, ab 21 Uhr „Ein Himmel voller Bienen“ am Bienenhaus des Schulbiologie-zentrums, Vinnhorster Weg 2. Der Film ist ein beührendes Porträt von und über Menschen, die sich für den Insetenschutz einsetzen. Eigene Sitzgelegenheiten wie Picknickdecke oder Stühle können mitgebracht werden. Bereits ab 20 Uhr gibt es die Möglichkeit, das Bienenhaus zu besichtigen und sich über Bienen und den Klimawandel zu informieren. Spenden sind willkommen.

Der Bürgerverein Kleefeld stellt im Annabad (Kleefelder Bad), Haubergstraße 17, für zwei Musikbiographien die Leinwand auf.

Am Sonnabend, 17. August, feiert „Bob Marley: One Love“ das Leben und die revolutionäre Musik der Reggae-Legende. Ab 20 Uhr gibt es Live-Musik, der Film läuft ab 21.30 Uhr. Von den Clubs in Camden zum Weltruhm, vom kometenhaften Aufstieg bis zum tiefen Absturz berührt die Biographie der Ausnahme-Sängerin und Musikerin Amy Winehouse in „Amy Winehouse: Back to Black“ am Sonntag, 18. August,



Kino unter freiem Himmel.

Foto (Archiv): Christian Wyrwa

ab 20.45 Uhr. Der Eintritt zu den Filmvorführungen im Annabad kostet jeweils 6 Euro, ermäßigt 5 Euro. Sitzgelegenheiten sind vorhanden, Decken oder bequemere Stühle können aber mitgebracht werden.

Im Großen Garten, Herrenhäuser Straße 3a, laufen vom 21. bis 25. August die „Kinonächte im Gartentheater“. Unter anderem zu sehen ist Kurzfilmabend „Sommer in der Stadt“ am 22. August ab 20.30 Uhr. Oscar-prämierte Science-Fantasy gibt es mit „Poor things“ am 23. August ab 20.30 Uhr. Charlotte Wells' Debüt „Aftersun“ ist eine herzerreißende Vater-Tochter-Geschichte über Depressionen und läuft am 24. August mit dem Vorfilm „Robert Enke – Auch Helden haben Depressionen“ ab 20 Uhr. Tickets (12 Euro, ermäßigt 6 bis 10 Euro) sind vorab erhältlich über den Online-Shop der Herrenhäuser Gärten.

## Vortrag zu Asterix und Co.

**HANNOVER.** Was kann man aus Comics über die Geschichte lernen? Dieser Frage geht der Vortrag „Asterix bei den Olympischen Spielen“ im Museum August Kestner, Trammplatz 3, nach. Am Mittwoch, 21. August, wird ab 18 Uhr der Dichtung und Wahrheit im Comicauf den Grund gegangen. Nicht immer kann der Leser seinen Augen trauen, wenn es um die Schilderung vermeintlich bekannter Phänomene aus der antiken Kulturgeschichte geht. Inwieweit dieses „Problem“ auch bei Asterix zutrifft, soll in launiger Form am Beispiel der Olympischen Spiele erläutert werden. Der Eintritt kostet 5 Euro, ermäßigt 4 Euro.

RED

## Kunst schafft Vernetzung

**HANNOVER.** Multimediale Kunst aus Polen und Deutschland ist unter dem Titel „Transmission“ vom 17. August bis 22. September in der Kunsthalle Faust, im öffentlichen Raum entlang der Leine sowie ab 31. August in der Städtischen Galerie Kubus zu sehen. Das Stadtkunstprojekt geht damit über die traditionelle Ausstellung hinaus, verbindet Orte, aber auch zahlreiche lokale und internationale Kunstschaffende sowie Ausstellungsbesuchende und zufälliges Laufpublikum. Die Arbeiten reichen von Installationen und Skulpturen bis hin zu digitalen und interaktiven Werken. Ein Künstlergespräch beginnt am Sonnabend, 17. August, um 18 Uhr in der Kunsthalle Faust, Zur Bettfedernfabrik 3.

R/H/R



Tajny Projekt: „Transmission“. Foto: Kunsthalle Faust

## Open-Air-Festival in Wülferode

**HANNOVER.** Ein kleines, aber feines Festival präsentiert die Bürgergemeinschaft Wülferode bereits zum neunten Mal auf der Wiese hinter der alten Schule, Kirchbichler Straße 6. Am Sonnabend, 17. August, stehen ab 18 Uhr vier Konzerte auf dem Programm. Broke'n Silence aus Celle verbinden dynamische Riffs und Groove mit Gesang, der mal rau und mal melodisch klingt. Die Alternative-Rockband Seelberg stammt ebenso aus Hannover wie Singer-Songwriterin Ana Glow, die ihre selbst komponierten Songs mit deutsch- und englischsprachigen emotionalen Texten präsentiert. Als Newcomer sind Backflip mit Rock- und Popsongs am Start. Einlass ist ab 17.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

R/H/R



CONNI - DAS MUSICAL  
01. November 2025 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Striesow, Dassler, Mockridge**  
21. September 2024: Pavillon

**Bongeziwe Mabandla**  
22. September 2024: Faust - Mephisto

**AFROB - 25 Jahre AfroB**  
23. September 2024: Musikzentrum

**Jochen Distelmeyer**  
24. September 2024: Lux

**Arno Geiger - Reise nach Laredo**  
25. September 2024: Literaturhaus

**Osan Yaran - Aus Prinzip!**  
25. September 2024: Theater am Aegi

**Lorenz Kellhuber Trio**  
26. September 2024: Jazz Club Hannover

**Nils Wülker & Arne Jansen**  
27. September 2024: Jazz Club Hannover

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de



HOROSKOP

**WIDDER 21.3.–20.4.**  
Inspiriert von einem Gespräch, sind Sie in der Stimmung, sofort einiges in Ihrem Leben zu ändern. Eigentlich wäre das auch gar nicht so schlecht.

**STIER 21.4.–20.5.**  
Wo es sich um Neuland dreht, ist Skepsis angesagt. Sie laufen Gefahr, sich zu schnell für etwas zu begeistern, das sich als nicht so gut erweist.

**ZWILLINGE 21.5.–21.6.**  
Manche Ereignisse beschäftigen Sie jetzt mehr, als Sie es sich eingestehen wollen. Versuchen Sie, jegliche Unruhe von Ihrer Familie fernzuhalten.

**KREBS 22.6.–22.7.**  
Es könnte lebhaft zugehen. Nutzen Sie eine Begegnung zu Ihrem Vorteil. Wer auf Partnersuche ist, dürfte auf einen sympathischen Menschen treffen.

**LÖWE 23.7.–23.8.**  
Denken Sie auch an die eigenen Interessen, dabei aber nicht zu egoistisch vorgehen. Für eine Angelegenheit haben Sie jetzt den richtigen Riecher.

**JUNGFRAU 24.8.–23.9.**  
Sie sehen sich momentan in Ihrem Tatendrang durch Verzögerungen gebremst. Sie sollten nicht resignieren, sondern etwas anderes in Angriff nehmen.

**WAAGE 24.9.–23.10.**  
Die Sterne versorgen Sie mit einer Extraportion Lebensfreude und Humor. Wenn es irgendwo gesellig zugeht, sind Sie garantiert mit von der Partie.

**SKORPION 24.10.–22.11.**  
Wohl wissend, dass Ihre Zeit knapp ist, lassen Sie sich von anderen verplanen. Nicht wundern, wenn sich Stresssymptome bemerkbar machen.

**SCHUTZE 23.11.–21.12.**  
Das Verhalten eines Menschen könnte Sie stark verunsichern. Stellen Sie sich die Frage, inwieweit Sie bereit sind, eigene Prinzipien loszulassen.

**STEINBOCK 22.12.–20.1.**  
Es lohnt sich, über die Worte eines nahestehenden Menschen in Ruhe nachzudenken, denn sie führen unter Umständen zur Lösung eines Ihrer Probleme.

**WASSERMANN 21.1.–19.2.**  
Was andere als Wagnis betrachten dürften, ist für Sie nichts anderes als eine Herausforderung, die genau Ihre Krugenweite hat und willkommen ist.

**FISCHE 20.2.–20.3.**  
Sie zeigen selbst in ungewöhnlichen Situationen ein gutes Reaktionsvermögen. Das kommt Ihnen zugute. In Herzensdingen gehen Wünsche in Erfüllung.

APOTHEKEN

**SAMSTAG 8.30 BIS SONNTAG 8.30 UHR:**

**Nord Apotheke,**  
Tel. 3504245, Vahrenwalder Str. 71  
**Roland-Apotheke,**  
Tel. 514181, Tiergartenstr. 118  
**EMPELDE: Calenberger Apotheke,**  
Tel. 43833100, Ronnenberger Str. 18  
**GRASDORF: Ahorn-Apotheke,**  
Tel. 9825131, Hildesheimer Str. 214

**SONNTAG 8.30 BIS MONTAG 8.30 UHR:**

**Dr. Mohi – Deine Apotheke im Marktkauf,** Tel. 9088873, Vahrenwalder Str. 140  
**Ernst-August-Apotheke am Kröpcke,** Tel. 3534130, Karmarschstr. 14  
**LAATZEN:**  
**Igel-Apotheke,** Tel. 823941, Albert-Schweitzer-Str. 1

GEWINNRÄTSEL

Ackerbau	junge Gans	Hauptstadt Perus		germanisches Schriftzeichen		Maßeinheit der Lichtstärke		Tanzfigur der Quadrille	französisch: König	nicht kalt		US-Airline (Abk.)	Postgebühr		zwecks	
							4			Initialen von Albers			österrischer Romanzier			
altindische heilige Schrift		Speisenfolge			3			eingängige Melodie								
	2			Fremdwortteil: ehemals		härtestes Kristall		5						Abk.: Neuererscheinung		
westl. Weltmacht (Abk.)		männlicher franz. Artikel										Töpfermaterial	großes Gefäß			
spanischer Artikel			6									Ausruf des Nichtgefallens		mutiger Retter		
spanischer Ausruf	skandinavische Airline (Abk.)	Filmschnitt		dt. Romanzier 1963	subarktischer Hirsch	Dortmunder Fußballverein	französisch: Wasser		Shetland-Insel	Boxbegriff (Abk.)		Insel in der Irischen See	geschlossen			
Glasbruchstücke									Empore in der Kirche							
Ende, Schluss				Massenflucht		1						nord. Schicksalsgöttin				
Meeresfisch											1	2	3	4	5	6



**Länger im Blick bleiben:**  
Hier Ihre Anzeige buchen auf [www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)

**Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Ein Film über verpasste Chancen und wiederentdeckte Gefühle – „Zwischen uns das Leben“ / Fulminante Endzeit-Action – „Furiosa: A Mad Max Saga“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.**

**ACHTUNG:** Jetzt **QR-Code scannen und gewinnen!** So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 22. August, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



LEBENSHILFE

Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhaus	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

STELLENMARKT



**Pflegefachkraft (m/w/d) ist dein erlernter Beruf, deine Berufung, dein Herzblut?**

**Ab 01.09.2024, Teilzeit (25 Stunden)**

**Hahne Tagespflege | Grasdorf**  
Rethener Kirchweg 6, 30880 Laatzen

**0173 105 55 54** oder direkt bei Nadine Zachey  
0511 367 36 -1195

[www.hahne-holding.de/jobs](http://www.hahne-holding.de/jobs)

**JUGENDHERBERGE HANNOVER**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams, zu sofort eine

**REINIGUNGSKRAFT**

(m/w/d) in TZ/Minijob

Bewirb dich per Mail oder telefonisch:  
hl-hannover@jugendherberge.de  
Tel.: 0511 1235908-13

Alle Infos findest du hier:  
[jugendherberge.de/lvb-hannover/jobs](http://jugendherberge.de/lvb-hannover/jobs)



**Wir suchen Sie für unser Team!**

Auftragsabwicklung, Angebote und telefonische Kundenbetreuung ist Ihre Berufung, dann melden Sie sich einfach. Eine kaufmännischer Abschluss ist zum Vorteil, aber nicht Bedingung.

**Vogelei-Verpackungen**  
30926 Seelze – Letter  
Tel. 0511-473728-150  
[www.vogelei-verpackungen.de](http://www.vogelei-verpackungen.de)  
[Jobs@vogelei-verpackungen.de](mailto:Jobs@vogelei-verpackungen.de)

**Arbeitslos?**

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bvjanik.de](http://www.bvjanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Reha-Techniker\*in (m/w/d) im Außendienst gesucht!**



**Quereinsteiger\*in willkommen!**

**Mehr über uns und Ihren neuen Job:**

- [www.teraske.de/jobs](http://www.teraske.de/jobs)
- [karriere@teraske.de](mailto:karriere@teraske.de)
- 0176 / 130105 00



**Monteur gesucht:** Kfz/ LKW/ Nutzfahrzeuge, abgeschl. Ausbildung, VZ, guter Verdienst, mobiler Einsatz Großraum Hannover od. in unserer Werkstatt

**Mengel Gabelstapler GmbH**  
Annabell Krauß ☎ 05131/446625  
✉ [ak@mengel-gabelstapler.com](mailto:ak@mengel-gabelstapler.com)

**Reinigungskraft,** w/m/d, deutschspr. für ein Objekt in Hann. Roderbruch, Rotkreuzstr. auf Minijobbasis gesucht. AZ: Mo.-Fr. ca. 1,75 Std. nach Absprache. Lucia DLS ☎ 0511-4738873 od. ☎ [hannover@lucia-gmbh.de](mailto:hannover@lucia-gmbh.de)

**Reinigungskraft,** w/m/d, deutschspr. für die Treppenhausreinigung in Teil- oder Vollzeit in Hannover gesucht. AZ: ab 7.00 Uhr. Lucia DLS ☎ 0511-4738873 od. ☎ [hannover@lucia-gmbh.de](mailto:hannover@lucia-gmbh.de)

**Für ein Objekt in Hannover** Paderborner Straße suchen wir **Reinigungskräfte (m/w/d)** von Mo. - Fr. ab 17.00 Uhr für 20,5 Std. wöchentlich. Bewerbung, Info unter ☎ 039425-3172

**Fahrer/in** zum Ausliefern unserer Frischmenüs gesucht. Teilzeit und Minijob. Mo-Fr ca. 7-15:30 Uhr. FS Kl. B. [stephan.kulz@vitesca.de](mailto:stephan.kulz@vitesca.de) ☎ 0 80 08 48 37 22

Partnervermittlung sucht Singleberater (m/w/d) nach § 84 HGB für den Außendienst. PV Wesser-Ems-Liebe.de Tel. 04454-8090003

**STELLENANGEBOTE MINIJOBS**

**Su. Gartenhelfer** auf Miniob-Basis, ☎ (01 72) 1 57 76 62

**STELLENGESUCHE MINIJOBS**

**Sissy sucht Arbeit** auf Pferdehof, privat usw. ☎ (01 62) 5 72 42 61

Die aktuelle Wochenendzeitung



**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“**

**116 016**

- anonym
- kostenfrei
- 24/7 erreichbar
- mehrsprachig
- Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)



**Hilfetelefon 116 016 Gewalt gegen Frauen**

[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

**DEINE HEIMAT. DEINE ROUTE.**



**Neue Presse NP**  
**Hannoversche Allgemeine HAZ**  
**CITIPOST**

Mit einer Vergütung über dem Mindestlohn...  
...startet deine Post-/Zeitungstour zwischen 05:00-12:00 Uhr.

Und hier kommst du direkt zu deinem neuen Job



**MADSACK Logistik Mitte GmbH**  
Tel.: 0511 518-2555

NOTDIENSTE

<b>Stadt Hannover:</b>	
Allgemeiner Notruf (Polizei)	110
Feuerwehr	112
Rettungsleitstelle	
Krankentransport	1 92 22
Gift-Notrufzentrale (05 51) 1 92 40	
Notfallsprechstunde (Zentrum)	11 61 17
Notfallsprechstunde (Nordstadt)	1 23 83 43
Kinderärztliche Notfallambulanz	81 15 33 00
Augenarzt	31 40 44
Zahnärztlicher Notdienst (alle Kassen)	31 10 31
Zahnärztl. Notdienst (Privatärztlicher Notdienst*)	6 42 48 08
Privatärztl. Akutdienst* (0 18 05) 30 45 05	
Privatzahnärztl. Notdienst*	8 38 73 03
Zahnschmerz-Notdienst	2 61 42 10
Schwangere in Not (08 00) 6 05 00 40	
Notruf für vergewaltigte Frauen	33 21 12
Tierärztlicher Notdienst	65 51 18 21

\*Keine Kostenübernahme durch gesetzliche Krankenkassen

TECHNISCHE NOTDIENSTE

Pannenhilfe des ADAC (0 18 02) 22 22 22	
Pannenhilfe des ACE (0 18 02) 34 35 36	
Pannenhilfe des AvD (08 00) 9 90 99 09	
Deutsche Telekom (08 00) 3 30 20 00	
Stadtwerke (Gas)	4 30 41 11
Stadtwerke (Strom)	4 30 31 11
Stadtwerke (Wasser)	4 30 51 11
Stadtwerke (Fernwärme)	4 30 32 11
Stadtwerke (Straßenbeleuchtung)	4 30 31 12
Installateure, Heizung, Sanitär	84 10 10
Elektro-Notdienst	1 31 66 91



STELLENMARKT

# Hannoversche Allgemeine

# Neue Presse



## Bleiben Sie in Bewegung!

### Ihr flexibler Nebenjob als Zeitungszusteller (m/w/d)!

Stellen Sie in einem festen Bezirk Ihrer Region die Tageszeitungen an unsere Abonnenten zu.

Hierbei entscheiden Sie selbst, wie viele Stunden Sie arbeiten möchten, ob an einem Tag in der Woche oder täglich jeweils 1-2 Stunden von montags bis samstags.

Der perfekte Nebenverdienst an der frischen Luft.

### Kontakt

MADSACK Logistik Mitte GmbH  
Tel.: 0511 518-2555  
bewerbungen@zustell-logistik.de



## Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Mail: [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)  
Hotline: 0160 - 94 86 93 91 (kostenfrei)

Auf Wunsch, schneller Kontakt über WhatsApp



### Freie Gebiete:

- Ledeburg
- Limmer
- Linden-Nord
- Südstadt
- Hainholz
- Misburg
- Vahrenwald



## Unsere Fashion Week ist hier.

## Unsere Jobs gleich nebenan.



### Jobs für NIEDERSACHSEN

## Jetzt Job finden unter:

[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

EIGENTUMSWOHNUNGEN VERKAUF

2 ZW, ca. 58m², Laatzen Zentrum, gr. Loggia Bk., sehr gepflegte Wohnanlage, 170.000€ VB ☎ 0176/52086057

EIGENTUMSWOHNUNGEN GESUCHE

Bornum vorzugsweise Zur Selbstnutzung. Von privat an privat, kein Makler! ☎ D 194 070

BAUGRUNDSTÜCKE GESUCHE

SUCHE Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abirss ,2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

HÄUSER GESUCHE

SUCHE HAUS auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

HANDWERKER / BAUBEDARF

Handw. - Altmeister Held, Innenrenovierungen, Feuchtschäden - und Schimmelbeseitigung, Innenputz ☎ (0163)2061828

Handwerker hat Termine frei! Fassaden- u. Malerarbeiten, Fliesen und Bäder. FA Weber. ☎ (01 521)5141577

Stein-/Fassaden- und Dachreinigung Fa. Steinclean ☎ (01 78) 9 28 51 37

DACHDECKER

Dachdecker hat Zeit, noch Termine frei alle Arb., Streichen, Flachdach-/Kelleranierung, ... Fa. Petermann ☎ (01 74) 3 50 45 12 o. (0 53 41) 8 86 54 64

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

ENTRÜMPELUNG

[www.ihr-helferchen.de](http://www.ihr-helferchen.de) Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

[www.allesweg24.de](http://www.allesweg24.de) Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

[www.aktasderpacktdas.de](http://www.aktasderpacktdas.de) Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

GÄRTNER

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (015 51) 075 9979

Gartenpflege Festpreis Handy: 0163/7709224

Gartenpflege, Heckenschnitt & Baumfällungen preisw. 01 72 179 01 01

Zaunbau, Baumfällung, Pfisterarbeiten, Rollrasen uvm. ☎ (0157)52461902

Heckenschneidung, Baumfällung, Gartenpflege Preisw. ☎ (01 74) 1 84 42 80

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766

Gartenarb. inkl. Ents. 0511/96774765

Gartenpfl. inkl. Ents. 05102/7370745

HEIZUNG

Kessel-Thermenerneuerung, Rep.- u. Wartung. ☎ (0511)5435160 Klimatherm

MALER, TAPEZIERER

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511)-314441

POLSTERMÖBEL- / TEPPICHREINIGUNG

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

SANITÄRINSTALLATEURE

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

UMZÜGE

LOH Umzüge, Entr. ☎ 0152/17849603

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

VERKAUF ALLGEMEIN

Brennholz/Kaminholz Brennholz Buche, ofenfertig gespalten, 25 cm, frisch, 105,- €, trocken 120,- € pro Schüttraummeter zzgl. Lieferung, kurzfristig lieferbar.

Brennholz Pöpperling ☎ (05 11) 4 00 39 86

Verkaufe 2 Damenfahrräder 26er Excelsior Touring blau 1-Gang 28er Schwalbe 1-Gang Preis VB ☎ (01 76) 53 92 15 90

He-Fahrrad Velo De Ville A 400, 8 Gang, RH 56cm, Limegreen matt, neuwertig, VB 1000,-€ ☎ (01 52) 59 44 95 27

ANKAUF ALLGEMEIN

Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise für Modeschmuck, Echtschmuck, Granat, Bernstein, Zahngold, Double, Armbanduhren, Taschenuhren/Luxusuhren sowie Münzen jeder Art, alles anbieten auch defekt. ☎ 01 70/ 4 98 92 52

Achtung großer Ankauf !!!!! Abendgarderobe, Pelze, Leder,Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Kaufe Zinn, Bestecke, Tafelsilber, Porzellan, Akkordeons, Figuren, Uhren, Ziehharmonikas ☎ 01 62/ 83 77 99 3

Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten, ☎ (01 70) 3 61 03 67

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

TIERMARKT VERKAUF

Verkaufe Großpudel, schw., 9 Wo., 1.500 €, ☎ (01 76) 20 63 10 73

AUTOMARKT

Privates Ehepaar sucht ein Wohnmobil. ☎ (01 76) 37 00 35 44

ANKAUF PKW

Junges Ehepaar sucht fahrbereites Auto mit TÜV von privat. ☎ (01 52) 36 44 02 01

Bernhardt GmbH kauft Dein Auto aller Art: Unfall, kein TÜV, zu fairen Preisen. Mo-So ☎ (05 11) 3 52 22 27

ANKAUF MOTORRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

CAMPINGFAHRZEUGE ANKAUF

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44 3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa. Su. dringend Wohnwagen od. -mobil auch rep.-bedürftig ☎ (0171) 3743474

VERANSTALTUNGEN ALLGEMEIN

### SKAN-CLUB 60 plus

#### LEISTUNGEN

- Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche, WC und Bademantel
- 7 x reichhalt. MORADA-Frühstücksbuffet
- 5 x Abendessen als Buffet
- Galabuffet u. Mecklenburgisches Buffet
- Unterhaltungsabende
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades
- Betreuung durch das SKAN-CLUB-Team
- Kofferservice im Hotel nach Bedarf
- WLAN und vieles mehr ...

#### TERMINE 2024/2025

08.09., 06.10., 13.10., 20.10., 27.10., 22.12. (Weihnachten), 29.12.2024 (Silvester), 12.01., 26.01., 02.02.2025

**575,-** pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

Kein Einzelzimmerzuschlag! (begrenzte Anzahl) Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,- Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- p. P! (außer Sonderreisen bis Anreise 16.02.)

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: **0800-123 19 19** (täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH • Gohrenkamp 1 • 38550 Isenbüttel [www.seniorenreisen.de](http://www.seniorenreisen.de)

### GOLDENE OSTSEEEKÜSTE Morada RESORT KÜHLUNGSBORN

#### 8-TAGE-SONDERREISEN

Besondere Leistungen bei allen Sonderreisen (außer „Gemeinsam statt einsam“): Leistungen wie oben, ohne Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: **Verschiedene Themenbuffets, 1 bzw. 2 Ausflüge, teilweise themenbezogene Programme, Kaffee- und Kuchennachmittag** u.v.m. – Preise pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

<b>JUBILÄUMSREISE</b> 03.11., 10.11., 17.11., 24.11.	ab € 488,-
<b>CHRISTMAS-PARTY</b> 01.12., 08.12., 15.12.2024	ab € 415,-
<b>SILVESTERFEIER</b> 05.01. – 12.01.2025	ab € 488,-
<b>WINTERZAUBER</b> 19.01. – 26.01.2025	ab € 448,-
<b>WINTERVERGNÜGEN</b> 09.02., 16.02.2025	ab € 478,-
<b>GEMEINSAM STATT EINSAM</b> 23.02. – 02.03.2025	ab € 655,-

### Morada HOTEL ALEXISBAD FASZINATION HARZ

#### LEISTUNGEN

2 oder 5 Übernachtungen inkl. Halbpension • 1 x Welcome-Drink „Hexen-trunk“ • 2 oder 5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen • 1 x Hin- und Rückfahrt mit der Seltalbah Alexisbad-Quedlinburg und vieles mehr ...

#### TERMINE 2024

3 Tage ab € **177,-**  
21.06., 28.06., 05.07., 12.07., 19.07., 26.07., 02.08., 09.08., 16.08.

6 Tage ab € **309,-**  
23.06., 30.06., 07.07., 14.07., 21.07., 28.07., 04.08., 11.08., 18.08.

pro Person im Doppelzimmer EZ-Zuschlag: ab € 15,-/Nacht

### WELLNESS-KURZTRIP

LEISTUNGEN: 2, 3 oder 5 Übernachtungen im komfortablen Hotelzimmer • 2, 3 oder 5 x reichhaltiges MORADA Fit-in-den-Tag-Frühstück • 2, 3 oder 5 x Abendessen • 1 x Welcome-Drink • Nutzung der hauseigenen Saunawelt • 1 x Rückenmassage mit Aromaölen (ca. 25 min.)

Anreise täglich (außer an Feiertagen)

3 Tage pro Person im DZ ab € 189,-  
4 Tage pro Person im DZ ab € 249,-  
6 Tage pro Person im DZ ab € 379,-  
Zimmer mit Balkon gegen Aufpreis verfügbar

FreeCall 0800/123 39 39, täglich 8–18 Uhr

Hoteldresse/Anbieter: Harzquell Bewirtsch.-GmbH  
Kreuzstraße 10 • 06493 Alexisbad  
[www.alexisbad.morada.de](http://www.alexisbad.morada.de) • [buchung.ev@morada.de](mailto:buchung.ev@morada.de)  
Infos und Prospekte kostenlos anfordern!

FERIENHÄUSER / WOHNUNGEN VERMIETUNG

Bad Sooden-Allendorf, die Perle im idyllischen Werratal! Warum in die Ferne schweifen? Urlaub & Entspannung in schönen Fewos direkt am Kurpark ab 52,00€/1 P oder 57,00€/2 P pro Tag [www.Haus-Lieburum.de](http://www.Haus-Lieburum.de) ☎ 0 56 52 23 02

3 Tage pro Person im DZ ab € 189,-  
4 Tage pro Person im DZ ab € 249,-  
6 Tage pro Person im DZ ab € 379,-  
Zimmer mit Balkon gegen Aufpreis verfügbar

FERIENHÄUSER / WOHNUNGEN VERMIETUNG



Bad Sooden-Allendorf, die Perle im idyllischen Werratal! Warum in die Ferne schweifen? Urlaub & Entspannung in schönen Fewos direkt am Kurpark ab 52,00€/1 P oder 57,00€/2 P pro Tag [www.Haus-Lieburum.de](http://www.Haus-Lieburum.de) ☎ 0 56 52 23 02

**Achtung Stellensuchende**  
Legen Sie Bewerbungen keine Originalzeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist. Für verlorengegangene Einsendungen können wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

FAMILIENANZEIGEN

Immer, wenn ihr an mich denkt, habt ein Lächeln im Gesicht.

In großer Dankbarkeit für seine Liebe und Fürsorge und für die Zeit an unserer Seite als Teil unseres Lebens, nehmen wir Abschied von meinem über alles geliebten Mann, unserem wunderbaren Vater, unserem stolzen Opa, unserem großartigen kleinen, großen Bruder.

## Hans Kuhlmann

\* 26.05.1962 † 31.07.2024  
Hannover Seidenbuch

Es gibt keine Worte, um unseren Verlust auszudrücken.

In Liebe  
Deine Frau Astrid-'s Bäckchen  
Deine Kinder Mimma und Ben mit Pia, Joscha, Eleonor, Josia  
Deine Geschwister  
Manfred, Christiane und Lissi (Stefanie)

Die Beisetzung findet am 24.08.2024 um 11 Uhr auf den Waldfriedhof „Zwölf Apostel“ in Nonrod 64405 Fischbachtal statt. Im Sinne von Hans bitten wir alle, von Trauerkleidung, Blumen oder Grabbeigaben sowie Beileidsbekundungen abzusehen.

Traueranschrift: Astrid Back, Buchenstraße 23, 64678 Seidenbuch



BEKANNTSCHAFTEN ALLGEMEIN

**Ich, Bärbel, 72 J., 161 groß**, bin eine ruhige Frau, ich habe eine sehr schöne Figur (etwas vollbusig), bin eine gute Köchin u. Hausfrau, ich lebe hier ganz allein, habe nur eine kleine Rente, eig. Auto und wäre jederzeit umzugsbereit. Wenn Sie auch verwitwet sind, werden Sie verstehen wie alleine ich mich oft fühle. Bitte rufen Sie an wir besprechen alles Weitere persönlich pv **Tel. 0151 - 62913877**

**Erika, 77 Jahre**, Hausfrau hier aus der Gegend, bin schlank, sympathisch und natürlich, gute Hausfrau u. Köchin mit zwei fleißigen Händen u. e. großen Herz, das Alleinsein macht mir sehr zu schaffen, deshalb suche ich auf diesem Weg pv einen sympathischen Mann (Alter egal). Darf ich Sie mit meinem Auto besuchen? Sie erreichen mich **Tel. 0151 - 62913874**

**Lieselotte, 69 J.**, hübsche Witwe, an nichts u. niemanden gebunden, sichere Autofahrerin, erledige richtig gerne die Haus- u. Gartenarbeit u. mag alles, nur keinen Streit. Sind Sie auch verwitwet? Dann verbindet uns das gleiche Schicksal. Ihr Alter ist egal, wenn Sie im Herzen jung geblieben sind. PV ☎ **0176-34488463**

**Beamter in Pension, 70 J.**, gepflegt, charmant, gut situiert, jung geblieben, vielseitig int. u. absolut kein Langweiler. Möchte nach schwerer Zeit wieder glücklich sein. Schöne gemeinsame Unternehmungen, nette Gespräche usw., darauf freue ich mich. PV, **Anruf und Vermittlung garantiert kostenlos ☎ 0800-2886445**

**Claudia, 61 J.**, mit toller frau. Figur, nicht ortsgb. Ich koche liebend gerne, halte den Haushalt gut in Schuss, mag Musik u. abends würde ich gerne mit Dir am Sofa kuscheln. Zum Alleinsein bin ich nicht geboren u. die Einsamkeit bedrückt mich. Du könntest doch einfach üb. PV anrufen, vlt. bin ich die Frau, die Du suchst. ☎ **0176-57606171**

**M., 82 J., 162cm.** Alleine macht alles keinen Spaß. Welches nette Frauchen würde etwas mit mir unternehmen zB.: Zoo-besuche, Spazierfahrten mit meinem PKW, Fahrten durch die schönen Landschaften oder einfach Essen gehen oder Kaffee trinken. ☎ (0511) 37 38 01 77

**Ich bin vielleicht Einer** klau Dir die Lättä trinke dein Selters krümele in dein Bett und verdreh Dir den Kopf Er-/51/1,88/schl. sucht nette schlanke Sie für Beziehung ☎ 01 57 74 12 33 04

**Einfach ab und zu nur Spass** haben welche SIE ist dabei? gerne älter, lieber ER/67 auch WA ☎ 01 60 92 11 45 09

**Suche Sie**, die Lust auf heisse Treffen mit ihm (58, schlank) hat 01525/9828046

**M. Sissy sucht ihn für erotische Treffen** Whats App + Bild ☎ (01 62) 5 72 42 61

**Sport. Typ, 48, 1.80 m** sucht schl. Partnerin bis 45, ☎ (01 52) 29 66 90 72

VERSCHIEDENES

**FlohmarktEngelbostel** 24.08. 12 - 16 Uhr. Garagen- & Hofflohmart mit über 50 privaten Ständen im Ort verteilt. Karte mit allen Ständen über Instagram, Facebook und als Aushang z.B. an der Heidestr. 2, 30855.

**Fussball-Fan sucht alte** Autogramme, Bilder, Stadionprogramme, Eintrittskarten u.v.a. ☎ (04 21) 32 25 73 53

**Gartenpflege z.Festpreis 01637709224**

## Ihre Zeitung für die gesamte Stadt ...

Immer sonnabends in Ihrem Briefkasten.

... und für das komplette Wochenende!

[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)



## hallo wochenende

erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

**MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG**  
August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover  
[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)  
E-Mail: [info@wochenblaetter.de](mailto:info@wochenblaetter.de)

**Redaktionsleitung:** Christian Käufer  
E-Mail: [redaktion@wochenblaetter.de](mailto:redaktion@wochenblaetter.de)  
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

**Fließtextanzeigen - Annahme:**  
Tel.: 0800/1 544 233\*  
\*kostenlose Servicenummer

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Patrick Bludau

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter [www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.


**Druck:**  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergsstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.


**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 305.245 Exemplare (Quart. IV/2022) Es gilt die Preisinformation Nr. 84 ab 01.01.2024



Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)



## EINER FÜR ALLES!

Online erhältlich sowie in all unseren HAZ/NP Ticketshops und Geschäftsstellen.



Alle Infos unter: [haz-ticketshop.de](http://haz-ticketshop.de) • [np-ticketshop.de](http://np-ticketshop.de)





# Misburger



## Bürger- und Schützenfest

### 6. – 8. September



## Schützenplatz Misburg

[www.schuetzenfest-misburg.de](http://www.schuetzenfest-misburg.de)

Mit freundlicher Unterstützung von:



HAGEDORN

